

beko

Refrigerator - Freezer

Instruction of use

Frižider - Zamrzivač

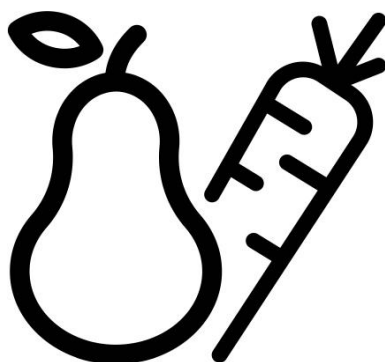
Uputstvo za upotrebu

Frižider - Zamrzivač

Uputstva za upotrebu

Ладилник - замрзнувач

Упатство за употреба



RCNA406E35ZXB

EN-SR-BS-MK

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.




The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

-  Important information or useful tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



WARNING!

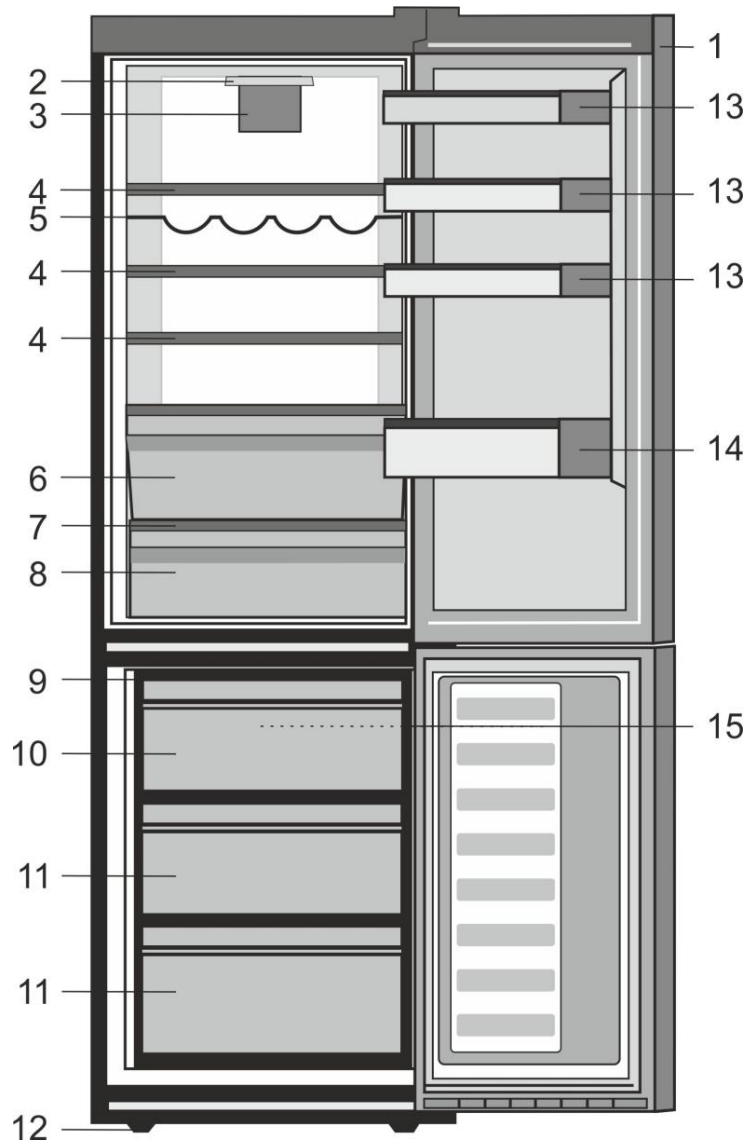
In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ◆ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ◆ Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ◆ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ◆ Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

CONTENTS

<u>1 Your refrigerator</u>	<u>3</u>	<u>4 Preparation</u>	<u>10</u>
<u>2 Important Safety Warnings</u>	<u>4</u>	<u>5 Using your refrigerator</u>	<u>11</u>
Intended use.....	4	Indicator Panel.....	11
General safety.....	4	Dual cooling system:.....	13
For products with a water dispenser.....	6	Freezing fresh food.....	14
Child safety.....	6	Compartment for keeping perishable food	14
Compliance with the WEEE Regulation and Disposing of the Waste Product.....	6	Recommendations for preservation of frozen food.....	15
Package information.....	7	Defrosting.....	15
HCA warning.....	7	Placing the food.....	15
Things to be done for energy saving.....	7	Deep-freeze information.....	16
<u>3 Installation</u>	<u>8</u>	Recommendations for the fresh food compartment.....	16
Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator.....	8	<u>6 Maintenance and cleaning</u>	<u>17</u>
Before you start the refrigerator,.....	8	Protection of plastic surfaces	17
Electrical connection.....	8	<u>7 Troubleshooting</u>	<u>18</u>
Disposing of the packaging.....	8		
Disposing of your old refrigerator.....	9		
Placing and Installation.....	9		
Changing the illumination lamp	9		
Changing the door opening direction... ..	9		
Adjusting the legs.....	9		

1 Your refrigerator



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Control panel | 10. Compartment for quickly freezing |
| 2. Interior light | 11. Compartments for frozen foods keeping |
| 3. Fresh Food fan | 12. Adjustable front feet |
| 4. Adjustable Cabinet shelves | 13. Shelf for jars |
| 5. Wine bottles support | 14. Shelf for bottles |
| 6. Zero degree compartment | 15. Freezer fan |
| 7. Cover glass | |
| 8. Salad crispers | |
| 9. Ice tray | |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

Original Spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

Intended use

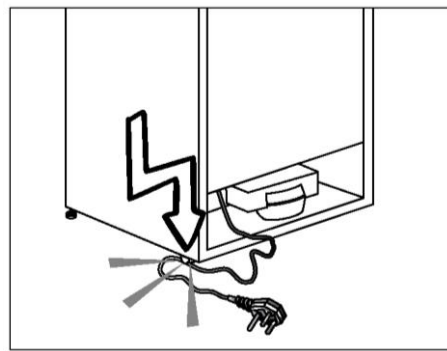
This product is intended to be used

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- It should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.

- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.

- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages, this may cause electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.


- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

Compliance with the WEEE Regulation and Disposing of the Waste Product



The symbol  on the product or on packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Do not forget...

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth.

If you want to contribute to the reevaluation of the packaging materials, you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

HCA warning


If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

Things to be done for energy Saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
 - Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
 - Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
 - Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30 cm away from heat emitting sources and at least 5 cm from electrical ovens.
 - Pay attention to keep your food in closed containers.
 - For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
 - Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.
-  In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

3 Installation

Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator,

Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
3. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
4. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.


Electrical connection


Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- **Extension cables and multi plugs must not be used for connection.**

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old Refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

Changing the illumination Lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20°C .

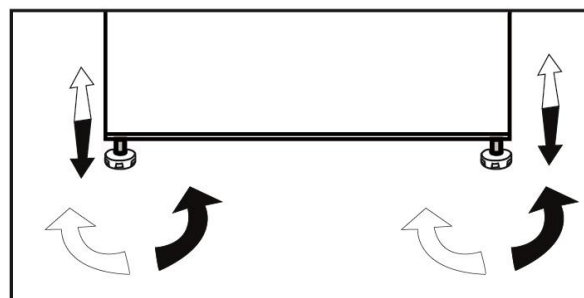
Changing the door opening Direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

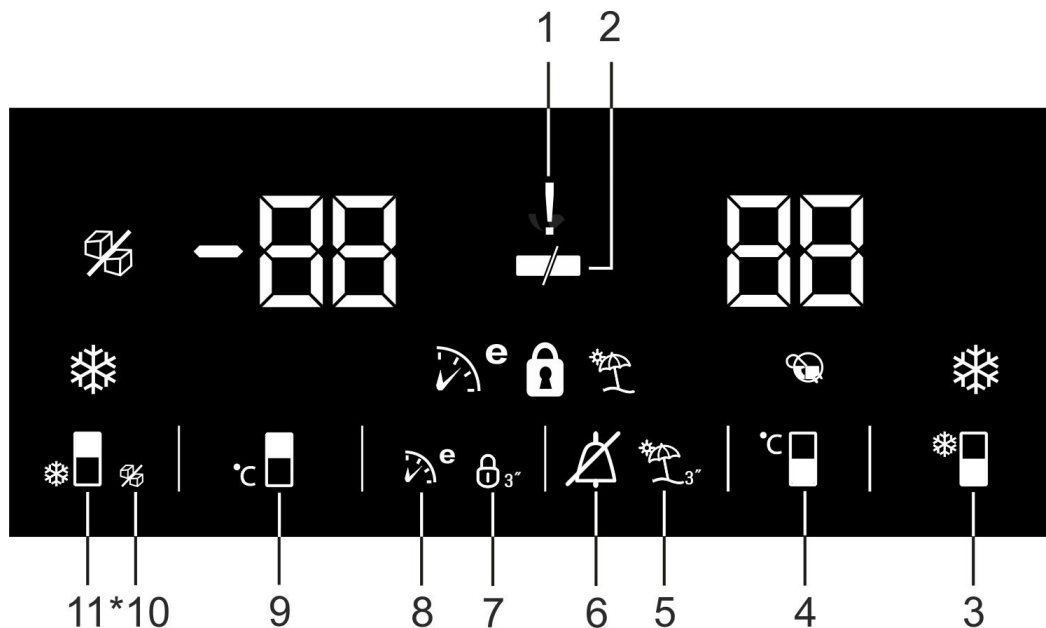
You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator



Indicator Panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.

1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator (!) illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings.

During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment (🚫) press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

2. Energy saving function (display off):


If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated after 1 minute and energy saving symbol is illuminated. (🚫)


When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.


Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.


i *Optional: The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

3. Quick fridge function


Press this button to activate or deactivate the quick cool function ()

 Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



 If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 1 hour or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

 This function is not recalled when power restores after a power failure.

4. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. ()


5. Vacation Function

In order to activate vacation function, press the this button () for 3 seconds, and the vacation mode indicator () will be activated.



When the vacation function is activated, “- -” is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.


To cancel this function press **Vacation function** button again.

6. Alarm off warning:


In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button () to clear the warning.

7. Key lock

Press key lock button ( 3”) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol () will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.


Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator ( 3”).

8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button one times to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.


This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value. ()

10. Icematic off indicator (only on products with icematic machine)


Indicates whether the icematic is on or off. (0/3") If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.


 Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.


11. Quick freeze function button/ icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value.



 To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds (only on products with icematic machine). Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.

 If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 25 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

 This function is not recalled when power restores after a power failure.

Dual cooling system:

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed.

Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odors in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

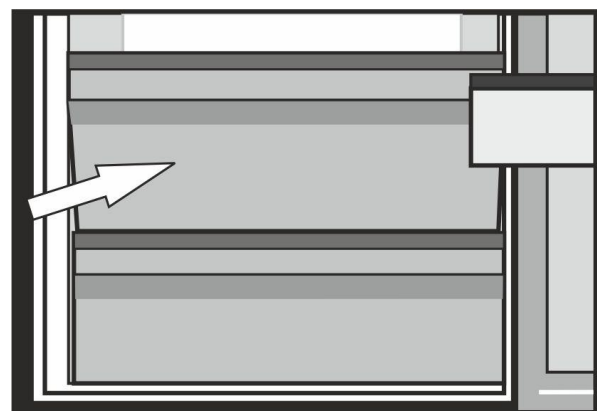
Freezing fresh food

- Wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packagings must be resistant to cold and humidity and they must be airtight. The packaging material of the food must be at a sufficient thickness and durability. Otherwise the food hardened due to freezing may puncture the packaging. It is important for the packaging to be closed securely for safe storage of the food.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.
 1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.

2. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
3. Make sure raw foods are not in contact with cooked foods in the fridge.
4. Maximum frozen food storage volume is achieved without using the drawers provided in the freezer compartment. Energy consumption of your appliance is declared while the freezer compartment is fully loaded on shelves without the use of the drawers.
5. It is recommended that you place foodstuffs on top shelf of freezer for initial freezing.

Compartment for keeping perishable food (low temperature /-2°C - +3°C).

This compartment was designed to store frozen food, which can be defrosted slowly (meat, fish, chicken, etc) as needed. Low temperature compartment is the coldest place in refrigerator where dairy products (cheese, butter), meat, fish or chicken can be kept in ideal conditions storage. Vegetables and/or fruits should not be placed in this compartment.



Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Explanations
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. It is recommended to be used to maintain the quality of meat and fish products.
-18°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions in a frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality supplied by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, following points should be noted:
 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 2. Ensure that contents of the package are labeled and dated.
 3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg holder	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in the freezer in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

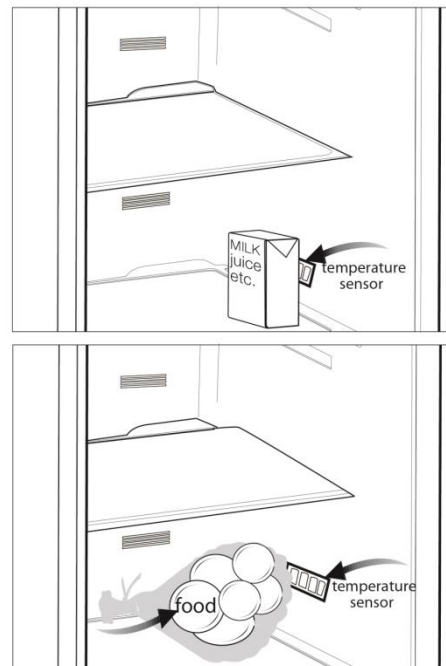
Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Thawed out food must be consumed and must not be frozen again.

Recommendations for the fresh food compartment

*optional

- Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.
- Do not place hot foods in the product.



6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>>Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>>Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Ambient is very cold. >>>Do not install the refrigerator in places where the temperature falls below 10°C.
- Door has been opened frequently. >>>Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>>Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>>Do not store food with liquid content in open containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>>Close the door of the refrigerator.
- Thermostat is set to a very cold level. >>>Set the thermostat to a suitable level.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>>This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>>Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>>Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>>Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

Vibrations or noise.
<ul style="list-style-type: none"> • The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The items put onto the refrigerator may cause noise. >>>Remove the items on top of the refrigerator.
There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.
<ul style="list-style-type: none"> • Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
Whistle comes from the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently. Close them if they are open. • Door is ajar. >>>Close the door completely.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
<ul style="list-style-type: none"> • There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water. • Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material. • Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours. • Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.
The door is not closing.
<ul style="list-style-type: none"> • Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the refrigerator. • The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
<ul style="list-style-type: none"> • The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer.

Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam ovaj proizvod, koji je proizveden u savremenim fabrikama i koji je prošao najstrože kontrole kvaliteta, dugo i efikasno služiti.

Stoga, pročitajte kompletno uputstvo za korisnika pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ga za kasnije korišćenje. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo.




Priručnik za korisnika će vam pomoći sa korišćenjem proizvoda na brzi bezbedan način.

- Pročitajte uputstvo za upotrebu pre instaliranja i rada sa vašim proizvodom.
- Obavezno pročitajte bezbednosna uputstva.
- Uputstvo za upotrebu čuvajte na pristupačnom mestu jer vam kasnije može zatrebati.
- Pročitajte ostale dokumente priložene uz proizvod.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti naznačene u priručniku.

Objašnjenje simbola

U ovom priručniku koriste se sledeći simboli:

-  Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
-  Upozorenje na uslove opasne po život i imovinu.
-  Upozorenje zbog električnog napona.



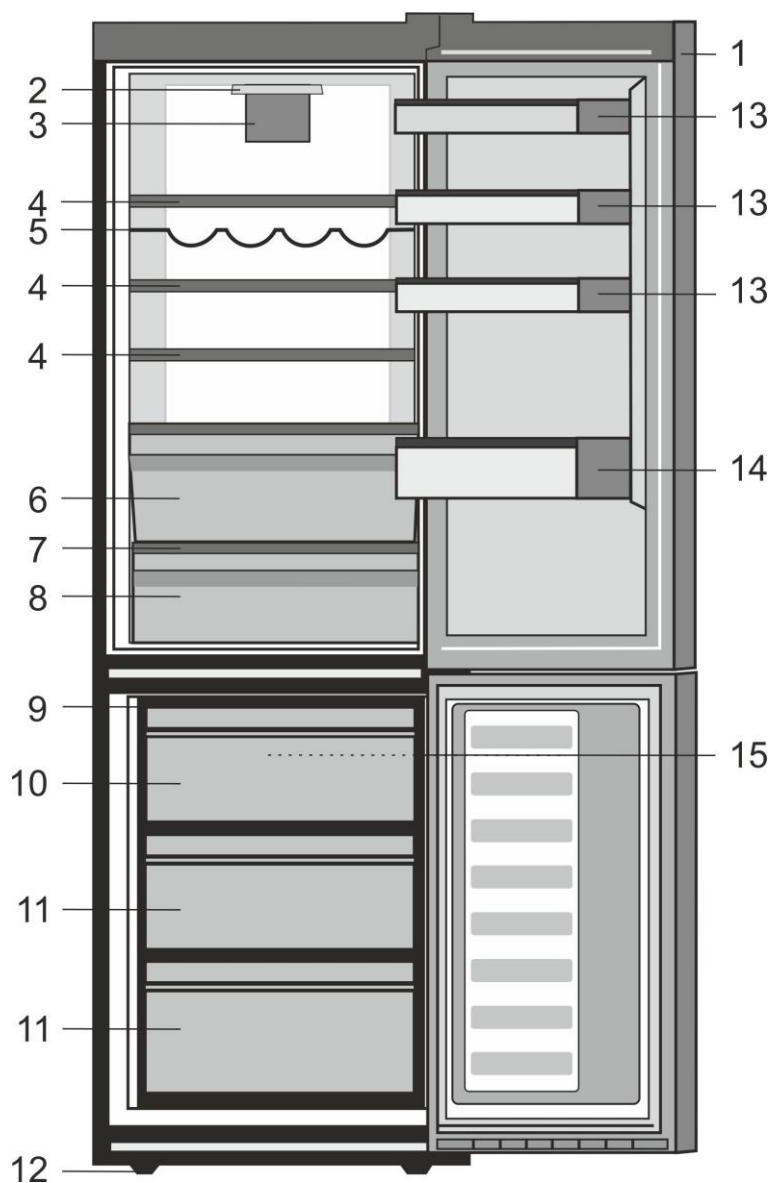
UPOZORENJE!

Da biste osigurali normalan rad Vašeg frižidera, koji koristi sredstvo za hlađenje R600a koje je potpuno bezopasno po okolinu (zapaljiv samo u određenim uslovima), morate da se držite sledećih pravila:

- Ne sprečavajte slobodnu cirkulaciju vazduha oko uređaja.
- Ne koristite mehaničke aparate da biste ubrzali odmrzavanje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Ne uništavajte sklop za hlađenje.
- Ne koristite električne aparate u odeljku za držanje hrane, osim onih koje je preporučio proizvođač.

<u>1 Vaš frižider</u>	3	<u>4 Priprema</u>	10
<u>2 Važna bezbednosna upozorenja</u>	4	<u>5 Korišćenje frižidera</u>	11
Namena	4	Tabla sa indikatorima	11.
Opšte sigurnosne mere	4	Dvostruki rashladni sistem	13
Za proizvode sa dozatorom za vodu	6	Zamrzavanje sveže hrane	14
Bezbednost dece	6	Odeljak za čuvanje kvarljive hrane	14
Usaglašenost sa WEEE propisom i propisom za odlaganje otpada	6	Preporuke za čuvanje zamrznute hrane	15
Informacije o pakovanju	7	Odmrzavanje	15
HCA upozorenje	7	Stavljanje hrane	15
Za uštedu energije	7	Informacije o dubokom smrzavanju	16
<u>3 Instalacija</u>	8	Preporuke za odeljak za svežu hranu	16
Tačke na koje treba obratiti pažnju prilikom premeštanja frižidera	8	<u>6 Čišćenje i održavanje</u>	17
Pre nego što pokrenete frižider	8	Zaštita plastičnih površina	17
Električno povezivanje	8	<u>7 Rešavanje problema</u>	18
Odlaganje pakovanja	8		
Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad	9		
Postavljanje i instalacija	9		
Promena lampe za osvetljenje	9		
Promena smera otvaranja vrata	9		
Podešavanje nožica	9		

1 Vaš frižider



- | | |
|---|--|
| 1. Kontrolna tabla | 10. Odeljak za brzo zamrzavanje |
| 2. Unutrašnje svetlo | 11. Odeljci za čuvanje zamrznute hrane |
| 3. Ventilator za sveže povrće | 12. Podesive prednje nožice |
| 4. Podesive police frižidera | 13. Police za tegle |
| 5. Držać vinskih boca | 14. Police za flaše |
| 6. Odeljak sa nultom temperaturom | 15. Ventilator zamrzivača |
| 7. Poklopac za korpu za povrće sa kontrolom vlažnosti | |
| 8. Korpa za povrće sa kontrolom vlažnosti | |
| 9. Nosač posude za led i posuda za led | |

i Slike koje su uključene u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju tačno Vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

2 Važna bezbednosna upozorenja

Pročitajte sledeće informacije. Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana kupovine proizvoda.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

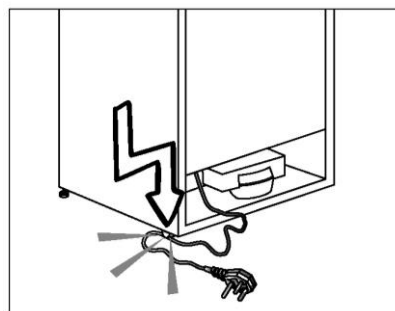
- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ne sme da se koristi napolju.

Opšta bezbednost

- Kad hoćete da odložite/bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).

- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.
- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove tamo gde cirkuliše rashladno sredstvo, s alatom za bušenje ili sečenje. Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.

- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite frižider iz mrežnog napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Pića sa višim grlima moraju da budu dobro zatvorena i uspravna.
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odležavanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj uređaj nije namenjen da ga upotrebljavaju osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje ili iskustvo (uključujući decu), osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte servisera ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrti ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povezujte svoj frižider sa sistemima za štednju električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavu svetlo, nemojte da gledate u plavo svetlo kroz optičke uređaje.
- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.
- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje.
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.



- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.

- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera; u slučaju prosipanja, to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider hranom. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetiti frižider kada otvorite vrata.
- Ne stavljajte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.
- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Mogući problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti krpom da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesive nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susjedni zidovi mogu ovlažiti.

Za proizvode sa dozatorom za vodu

Pritisak vode iz vodovoda ne sme da bude manji od 1 bara. Pritisak vode iz vodovoda ne sme da bude veći od 8 bara.

- Koristiti samo vodu za piće.

Bezbednost dece

- Ako ste zaključali vrata, ključ treba čuvati van domašaja dece.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa ovim proizvodom.

Usaglašenost sa WEEE propisom i propisom za odlaganje otpada



■ Znak na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Umesto toga, treba da se preda u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoćićete u sprečavanju mogućih negativnih posledica na sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u kancelariju lokalne samouprave, Vašu tvrtku za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

Ne zaboravite...

Sve reciklirane materije je nemerljiva dobrobit za prirodu i nacionalno zdravlje.

Ako želite da doprinesete reevaluaciji materijala za pakovanje, možete da se obratite organizacijama za zaštitu životne sredine ili opštinama u kojima se nalazite.

HCA upozorenje

Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:


Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostoriju u kojoj se nalazi.

Vrsta gasa koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera.

Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

Preporuke za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rerna, mašina za suđe ili radiator. Postavite frižider najmanje 30 cm od izvora toplote i najmanje 5 cm od električnih šporeta.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili fioke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju polica ili fioke u pogledu oblika i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbediće uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

 U slučaju da se informacije date u korisničkom priručniku ne poštuju, proizvođač ne preuzima odgovornost za to.

Tačke na koje treba obratiti pažnju prilikom premeštanja frižidera

1. Vaš frižider treba da bude isključen iz napajanja. Pre transporta vašeg frižidera, treba ga isprazniti i očistiti.
2. Pre nego što ga ponovo upakujete, treba da fiksirate police, dodatne, fioke itd. unutar frižidera lepljivom trakom i obezbedite od udara. Pakovanje treba da bude oblepljeno čvrstom trakom ili kanapom i treba strogo poštovati pravila za transport na pakovanju.
3. Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

Pre nego što pokrenete frižider,

Proverite sledeće pre nego što počnete sa upotrebom frižidera:

1. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu "Održavanje i čišćenje".
2. Priključite utikač frižidera u zidnu utičnicu. Kada se vrata frižidera otvore, unutrašnja lampa se uključuje.
3. Kada kompresor krene sa radom, čuće se zvuk. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
4. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.

Električno povezivanje

Priključite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine.

Važno:

Priključak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.

- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakon ugradnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Napon naveden na etiketi na unutrašnjoj levoj strani proizvoda treba da odgovara naponu mreže.
- **Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.**

⚠ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

⚠ Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji rizik od električnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domašaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada koje propisuju vaše lokalne vlasti. Ne bacajte ga sa komunalnim otpadom, bacite ga na lokacijama za skupljanje pakovanja koje je naznačeno od strane lokalnih vlasti.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

Odlaganje dotrajalog frižidera Frižider

Vaš dotrajali frižider odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onesposobite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

⚠ Ako ulazna vrata prostorije u koju će da se postavi frižider nisu dovoljno široka da frižider prođe kroz njih, zovite ovlašćeni servis da skine vrata frižidera i provuče ga bočno kroz vrata.

1. Ugradite svoj frižider na mesto koje omogućava laku upotrebu.
2. Držite frižider dalje od izvora toplote, vlažnih mesta i direktne svetlosti sunca.
3. Mora postojati odgovarajuća ventilacija vazduha oko frižidera da bi se postigao efikasan rad. Ako frižider stavljate u rupu u zidu, mora postojati udaljenost od najmanje 5 cm na vrhu i 5 cm od zida. Ne stavljajte proizvod na materijale kao što su tepih ili ćilim.
4. Stavite frižider na ravnu površinu da biste sprečili trešenje.

Promena lampe za osvetljenje

Za promenu sijalice/LED lampe koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način.

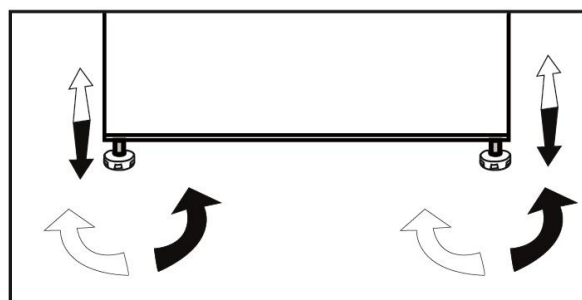
Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C .

Promena smera otvaranja vrata

Smer otvaranja vrata frižidera može se menjati prema mestu na kome ga postavljate. Ako je potrebno, pozovite najbliži ovlašćeni servis.

Podešavanje nožica

Ako je vaš frižider neuravnotežen; Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



4 Priprema

- Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerana i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C. Rad s Vašim frižiderom pod uslovima hlađenja drugačijim od ovih se ne preporučuje s obzirom na efikasnost.
- Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
- Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
- Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Nemojte da isključujete zamrzivač iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Preporučena rešenja problema".
- Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.

5 Upotreba Vašeg frižidera

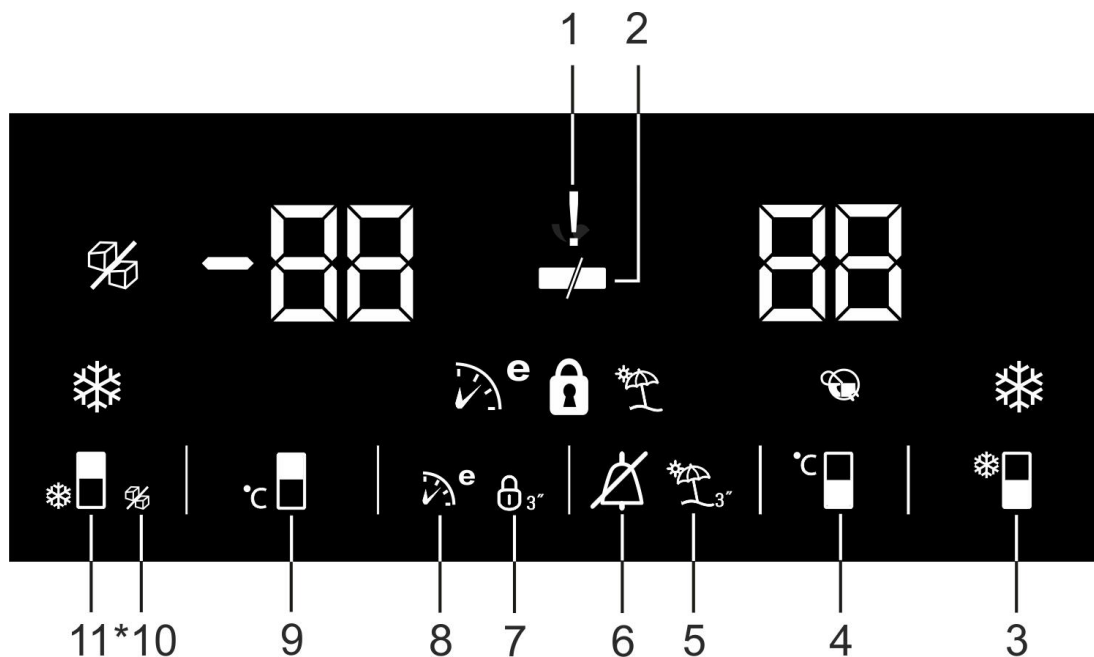


Tabla sa indikatorima

Ova tabla sa indikatorima omogućava vam da podesite temperaturu i kontrolirate druge funkcije u vezi sa proizvodom bez otvaranja vrata frižidera. Dovoljno je da pritisnete nazive na željenim dugmadima za podešavanja funkcija.

1. Indikator upozorenja zbog nestanka struje / visoke temperature / greške


Ovaj indikator (!) svetli tokom odsustva napajanja, kvara usled previsoke temperature i upozorenja o greškama. Tokom produženog odsustva napajanja, najviša temperatura koju odeljak zamrzivača dostigne će treptati na digitalnom ekranu. Nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača (🚫), pritisnite dugme za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje. Pogledajte odeljak „rešenja za probleme“ u uputstvu ako primetite da ovaj indikator svetli.


2. Funkcija uštede energije (displej isključen):


Ako se čuvaju vrata proizvoda zatvorena za funkciju uštede energije dugo vremena se automatski aktivira posle 1 minut i ušteda energije simbol svetli. (🚫) Ako je aktivna funkcija štednje energije, isključiće se svi simboli na displeju osim simbola za štednju energije. Kada je aktivna funkcija uštede energije, ako nijedno dugme nije pritisnuto ili ako su vrata otvorena, funkcija uštede energije se isključuje, a na displeju se ponovo pojavljuju simboli. Funkcija za uštedu energije se aktivira tokom isporuke iz fabrike i ne može se otkazati.


i *Opcija: Slike u ovom korisničkom priručniku su samo nacrti i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim proizvodom. Ako vaš proizvod ne sadrži odgovarajuće delove, ove informacije se odnose na druge modele.

3. Funkcija brzog hlađenja


Pritisnite ovo dugme za aktiviranje ili deaktiviranje brzo cool funkcije ()

 Koristite funkciju za brzo hlađenje kada želite da brzo ohladite hranu u odeljku frižidera. Ako hoćete da hladite veće količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre nego što stavite hranu u proizvod.



 Ako je ne otkažete, funkcija brzog hlađenja će se sama isključiti posle 1 sata ili kada odeljak frižidera dostigne zahtevanu temperaturu.

 Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

4. Dugme za podešavanje temperature u odeljku zamrzivača


Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 8... Pritiskajte ovo dugme da biste podesili željenu temperaturu u odeljku za frižider. ()

5. Funkcija godišnjeg odmora




Da biste aktivirali funkciju za godišnji odmor, pritisnite i držite ovo dugme () 3 sekunde nakon čega će se indikator režima godišnjeg odmora () aktivirati. Kada je funkcija godišnjeg odmora aktivirana, znak „- -“ je prikazan na indikatoru temperature odeljka frižidera i aktivno hlađenje se ne obavlja u odeljku frižidera.

Nije prikladno držati hranu u odeljku frižidera kada je ova funkcija aktivirana. Druge komponente će nastaviti da se hlade prema podešenoj temperaturi. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo dugme za funkciju **godišnjeg odmora**.


6. Dugme za isključivanje alarma:

U slučaju alarma zbog nestanka struje / visoke temperature, nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite dugme za isključivanje alarma () da biste uklonili upozorenje.


7. Zaključavanje tastera

Pritisnite taster za zaključavanje ( 3”) istovremeno na 3 sekunde. Simbol za zaključavanje tastera () će se uključiti i aktiviraće se režim zaključavanja tastera. Tasteri neće funkcionisati kada je aktivan režim zaključavanja tastera. Pritisnite taster za zaključavanje istovremeno na 3 sekunde ponovo. Simbol za zaključavanje tastera će se isključiti, a režim zaključavanja tastera isključiti. Pritisnite dugme **za zaključavanje tastera** ako želite da sprečite promenu podešavanja temperature frižidera ( 3”).


8. Eco fuzzy


Pritisnite i držite taster eko fazi jedan puta da aktiviraju eko fazi funkcije. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje 6 sati kasnije, a indikator ekonomske upotrebe će se uključiti kada je ova funkcija aktivna (). Pritisnite i držite dugme Eco Fuzzy 3 sekunde da biste deaktivirali funkciju Eco Fuzzy. Ovaj indikator je osvetljen nakon 6 časova kada se funkcija Eco Fuzzy aktivira.

9. Taster za podešavanje odeljka zamrzivača

Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u odeljku za zamrzavanje na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... redom. Pritiskajte ovo dugme da biste podesili željenu temperaturu u odeljku za zamrzavanje. ()

10. Icematic sa indikator (samo na proizvode sa Icematic mašine)

Naznačava da li je ledomat uključen ili isključen. ( 3”) Ako je uključen, onda ledomat ne radi. Da biste ponovo uključili ledomat, pritisnite u držite dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde.

 Protok vode iz rezervoara za vodu će se zaustaviti kada izaberete ovu funkciju. Međutim, već postojeći led može da se uzme iz ledomata.

11. Taster za funkciju brzog zamrzavanja / taster za uključivanje-isključivanje ledomata

Kratko pritisnite taster da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju brzog zamrzavanja.

Kada aktivirate ovu funkciju, odeljak zamrzivača će se ohladiti na temperaturu ispod podešene vrednosti. (❏)

i Da biste uključili i isključili ledomat, pritisnite i držite ga 3 sekunde (samo na proizvode sa Icematic mašine).

Koristite funkciju za brzi zamrzavanje kada želite da brzo zamrznete hranu u odeljku frižidera. Ako hoćete da zamrznete veće količine sveže hrane, aktivirajte ovu funkciju pre nego što stavite hranu u proizvod.

i Ako je ne otkazete, funkcija brzog zamrzavanja će se sama isključiti posle 25 sata ili kada odeljak frižidera dostigne zahtevanu temperaturu.

i Ova funkcija se ne opoziva kada struja ponovo dođe posle nestanka.

Dvostruki rashladni sistem:

Vaš frižider ima dva posebna rashladna sistema za hlađenje odeljka za svežu hranu i odeljka zamrzivača. Na taj način se vazduh u odeljku za svežu hranu ne meša sa vazduhom u odeljku frižidera.

Zahvaljujući ovim odvojenim rashladnim sistemima, brzina hlađenja je mnogo veća nego kod drugih frižidera. Ne mešaju se mirisi u odeljcima. Takođe, postiže se dodatna ušteda energije pošto se automatsko odmrzavanje vrši pojedinačno.

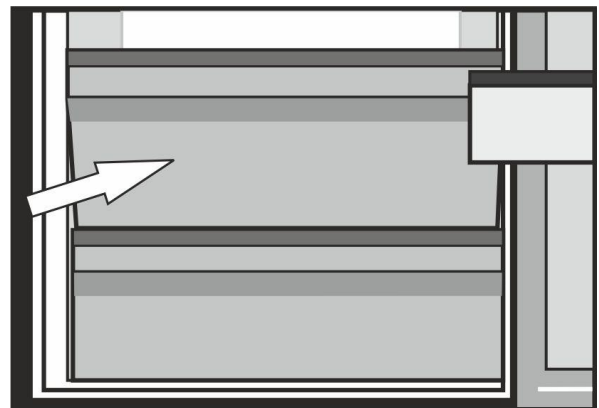
Zamrzavanje sveže hrane

- Hranu zamotajte ili je prekrijte pre stavljanja u frižider.
- Vruća hrana mora da se ohladi do sobne temperature pre nego što je stavite u frižider.
- Hrana koju hoćete da smrznete mora da bude sveža i dobrog kvaliteta.
- Hrana mora da se podeli u porcije prema dnevnim potrebama porodice ili obroku u zavisnosti od prehrambenih potreba.
- Hrana mora da se pakuje u posude koje ne propuštaju vazduh da bi se sprečilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vreme.
- Materijali koji će se koristiti za pakovanje moraju da budu otporni na hladnoću i ne smeju da propuštaju vazduh. Materijal za pakovanje hrane mora imati dovoljnu debljinu i istrajnost. U suprotnom, hrana koja se stvrdne zbog zamrzavanja može da probuši pakovanje. Važno je za pakovanje da bude čvrsto zatvoreno zbog bezbednog čuvanja hrane.
- Zamrznuta hrana mora da se koristi odmah posle topljenja i nikad ne sme opet da se zamrzava.
- Stavljanje tople hrane u odeljak zamrzivača dovodi do neprestanog rada rashladnog sistema dok se hrana u potpunosti ne zamrzne.
- Za najbolje rezultate, molimo držite se sledećih uputstava:
 1. Nemojte odjednom da zamrzavate velike količine hrane. Kvalitet hrane se najbolje održava kad se zamrzne odjednom i što brže.

2. Posebno pazite da ne mešate već smrznutu i svežu hranu.
3. Postarajte se da sirova hrana ne dođe u dodir sa skuvanom hranom u frižideru.
4. Maksimalna zapremina skladištenja zamrznute hrane se postiže kada se u odeljku zamrzivača ne koriste fioke. Nominalna potrošnja energije vašeg aparata je deklarirana za potpuno napunjen odeljak zamrzivača na policama bez korišćenja fioke.
5. Preporučuje se da hranu stavljate na gornju policu zamrzivača tokom početnog zamrzavanja.

Odeljak za čuvanje kvarljive hrane (niska temperatura / -2°C - +3°C).

Ovaj odeljak je dizajniran za čuvanje zamrznute hrane koja bi se polako otapala (meso, riba, piletina itd.) prema potrebi. Odeljak sa niskom temperaturom je najhladnije mesto u frižideru gde se mlečni proizvodi (sir, puter), meso, riba ili piletina mogu čuvati u idealnim uslovima. Povrće i/ili voće ne treba stavljati u ovaj odeljak.



Podešavanje odeljka zamrzivača	Podešavanje odeljka frižidera	Objašnjenja
-18°C	4°C	Ovo je normalno preporučeno podešenje.
-20, -22 ili -24°C	4°C	Ova podešenja su preporučena kad temperatura okoline pređe 30°C.
Brzo zamrzavanje	4°C	Koristite kada želite da zamrznete hranu za kratko vreme. Preporučuje se korišćenje da bi se održao kvalitet proizvoda od mesa i ribe.
-18°C ili niže	2°C	Ako mislite da odeljak frižidera nije dovoljno hladan zbog toplih uslova ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.
-18°C ili niže	Brzo hlađenje	Možete da ga koristite kad je odeljak frižidera prepunjen ili ako hoćete brzo da ohladite svoju hranu. Preporučuje se da aktivirate funkciju brzog hlađenja 4-8 sati pre stavljanja hrane.

Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

- Unapred pakovana komercijalna zamrznuta hrana treba da se čuva prema uputstvima proizvođača sveže hrane za odeljak za čuvanje smrznute hrane.

- Da biste osigurali veliki kvalitet postignut od strane proizvođača zamrznute hrane i prodavača hrane, morate da imate na umu sledeće:

1. Stavite pakete u zamrzivač što je pre moguće nakon kupovine.
2. Postarajte se da sadržaj pakovanja bude označen i da ima datum.
3. Ne prelazite datume "Koristiti do" i "Rok upotrebe" na pakovanju.

Odmrzavanje

Odeljak frižidera se odmrzava automatski.

Stavljanje hrane

Police odeljka zamrzivača	Razna smrznuta hrana kao što su meso, riba, sladoled, povrće itd.
Odeljak za jaja	Jaje
Police odeljka frižidera	Hrana u loncima, pokrivenim tanjirima ili zatvorenim posudama
Police na vratima odeljka frižidera	Mala i pakovana hrana ili pića (kao što je mleko, voćni sok i pivo)
Odeljak za povrće	Povrće i voće
Odeljak dela za svežu hranu	Delikatesni proizvodi (sir, puter, salama itd.)

Informacije o dubokom smrzavanju

Hrana mora da se zamrzne što je brže moguće kad se stavi u zamrzivač da bi se sačuvao dobar kvalitet.

TSE norma zahteva (prema određenom uslovima merenja) da frižider zamrzne 4,5 kg hrane na temperaturi ambijentalne temperature od 32°C do -18°C ili niže u roku od 24 časa za svaki zamrzivač zapremine od 100-litara.

Moguće je da držite hranu duže vreme samo na temperaturama od -18 °C ili nižim.

Možete da sačuvate svežinu hrane puno meseci (na -18°C ili nižim temperaturama u dubokom zamrzavanju).

UPOZORENJE! ⚠

- Hrana mora da se podeli u porcije prema dnevnim potrebama porodice ili obroku u zavisnosti od prehrambenih potreba.
- Hrana mora da se pakuje u posude koje ne propuštaju vazduh da bi se sprečilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vreme.

Materijali potrebni za pakovanje:

- Selotejp otporan na hladnoću
- Sampolepljiva nalepnica
- Gumice
- Olovka

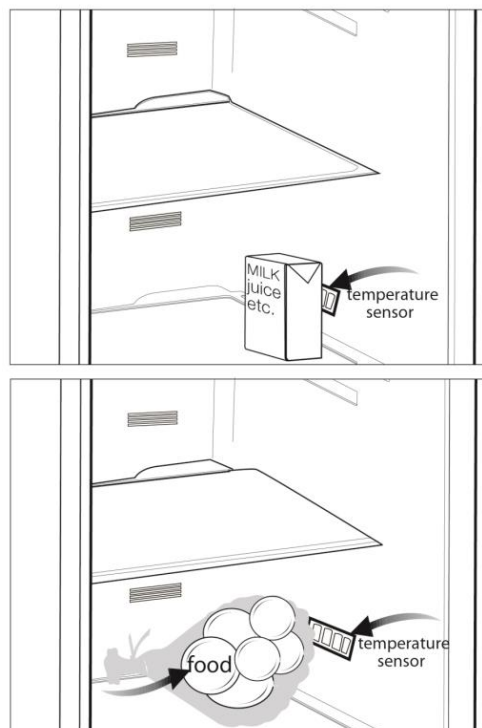
Materijali koji će se koristiti za pakovanje moraju da budu otporni na trošenje i hladnoću, vlagu, mirise, ulja i kiseline.

Hrana za zamrzavanje ne sme da dođe u kontakt s prethodno zamrznutim predmetima da bi se sprečilo delimično topljenje. Otopljena hrana se mora konzumirati i ne sme se ponovo zamrzavati.

Preporuke za odeljak za svežu hranu

*opcija

- Nemojte da dozvolite da hrana dodiruje senzor za temperaturu u odeljku za svežu hranu. Da biste omogućili da odeljak za svežu hranu održava idealnu temperaturu, senzor ne sme da bude preklapljen hranom.
- Nemojte da stavljate vruću hranu u proizvod.



- ⚠ Nikada ne koristite benzin, benzen ili slične supstance za svrhe čišćenja.
- ⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.
- ⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.
- ℹ Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i osušite ga brisanjem.
- ℹ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje koristite iscedenu krpu koju ste umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.
- ⚠ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- ℹ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.
- ⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- ℹ Ne stavljajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider nepoklopljenu jer može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite toplom vodom.

7 Otklanjanje kvarova

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg

Frižider ne radi.
<ul style="list-style-type: none">• Utikač nije pravilno uključen u utičnicu. >>>Bezbedno uključite utikač u utičnicu.• Osigurač utičnice na koju je priključen frižider je pregoreo ili je pregoreo glavni osigurač. >>>Proverite osigurač.
Kondenzacija na bočnim zidovima odeljka frižidera (MULTIZONE, COOL KONTROLA HLAĐENJA i FLEKSIBILNA ZONA).
<ul style="list-style-type: none">• Sredina je veoma hladna. >>>Ne instalirajte frižider na mestima gde temperatura pada ispod 10°C.• Vrata se često otvaraju. >>>Ne otvarajte i ne zatvarajte često vrata frižidera.• Sredina je veoma vlažna. >>>Ne instalirajte frižider na visoko vlažnim mestima.• Hrana koja sadrži vodu se čuva u otvorenim posudama. >>>Ne čuvajte tečnu hranu u otvorenim posudama.• Vrata frižidera su odškrinuta. >>>Zatvorite vrata frižidera.• Termostat je podešen na veoma hladan nivo. >>>Podesite termostat na odgovarajući nivo.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao. Frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Molimo zovite servis ako se frižider ne uključi na kraju ovog perioda.• Frižider je u ciklusu odmrzavanja. >>>To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.• Frižider nije uključen u utičnicu. >>>Pazite da je utikač pravilno stavljen u utičnicu.• Podešavanja temperature nisu pravilno izvršena. >>>Izaberite odgovarajuću vrednost temperature.• Nestalo je struje. >>>Frižider nastavlja normalno da radi kada dođe struja.
Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.
<ul style="list-style-type: none">• Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška.

Frižider radi stalno ili dugo.

- Novi proizvod je možda širi od prethodnog. Veći frižideri rade duže vreme.
- Temperatura u sobi može da bude visoka. >>>Normalno je da aparat radi duže vremena u vrelim prostorima.
- Frižider je možda nedavno uključen ili je napunjen hranom.
>>>Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu. To je normalno.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. >>>Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
- Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>>Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Ne otvarajte vrata često.
- Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda odškrinuta. >>>Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura.
- Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. >>>Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen/pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.

Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.

Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je podešena na jako nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji nivo i proverite.

Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na nižu vrednost i proverite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.

- Temperatura frižidera na veoma visoku vrednost. >>>Podešavanje temperature odeljka frižidera utiče na temperaturu zamrzivača. Promenite temperature frižidera ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
- Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>>Ne otvarajte vrata često.
- Vrata su odškrinuta. >>>Zatvorite vrata do kraja.
- Frižider je uključen ili je nedavno napunjen hranom. >>>To je normalno.
Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. >>>Ne stavljajte vruću hranu u frižider.

Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili stabilan. >>>Ako se frižider ljulja kad se polako pomera, uravnotežite ga podešavanjem nožica. Pobrinite se da je pod dovoljno jak da može da nosi frižider i da je ravan. • Predmeti stavljeni na frižider mogu izazivati buku. >>>Sklonite predmete sa frižidera.
Postoje šumovi koji dolaze iz frižidera kao što je proticanje tečnosti, prskanje itd.
<ul style="list-style-type: none"> • Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg televizora. To je normalno i nije greška.
Čuje se zviždanje iz frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste za rashlađivanje frižidera. To je normalno i nije greška.
Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška. • Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>>Ne otvarajte vrata često. Zatvorite ih ako su otvorena. • Vrata su odškrinuta. >>>Zatvorite vrata do kraja.
Vlaga nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda je vlažan vazduh; to je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će nestati.
Neprijatan miris unutar frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Ne obavlja se redovno čišćenje. >>>Redovno čistite unutrašnjost frižidera sunderom, toplom vodom ili natrijum bikarbonatom razblaženim u vodi. • Neke posude ili pakovanja možda uzrokuju neprijatan miris. >>>Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje. • Hrana je stavljena u frižider u nepokrivenim posudama. >>>Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu izazvati neprijatne mirise. • Sklonite iz frižidera hranu sa isteklim rokom i koja je pokvarena.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> • Paketi hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. >>>Pomerite pakete koji smetaju vratima. • Frižider ne stoji potpuno ravno na podu. >>>Podesite nožice da biste uravnotežili frižider. • Pod nije ravan ili čvrst. >>>Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.
Odeljak za povrće je zaglavljn.
<ul style="list-style-type: none"> • Hrana dodiruje plafon fioke. >>>Prerasporedite hranu u fioci.

Molimo vas da prvo pročitate ovaj priručnik za korisnika!

Poštovani korisniče,

Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizveden u modernom pogonu i provjeren pod najpedantnijim procedurama kontrole kvaliteta, pružiti efektivnu uslugu.

Stoga, pažljivo pročitatite u potpunosti ovaj priručnik za korisnika prije upotrebe proizvoda i čuvajte ga kao referencu za buduću upotrebu. Ako proizvod uručite nekom drugom, uz proizvod takođe uručite i ovaj priručnik za korisnika.




Ovaj priručnik za korisnika će vam pomoći da koristite proizvod brzo i na siguran način.

- Pročitajte priručnik prije ugradnje i puštanja u rad vašeg proizvoda.
- Uvjerite se da ste pročitali sigurnosna uputstva.
- Držite priručnik na lako dostupnom mjestu ako bi vam zatrebao kasnije.
- Pročitajte drugu dokumentaciju koja je isporučena uz ovaj proizvod.

Zapamtite da ovaj priručnik za korisnika takođe važi i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti identificirane u priručniku.

Objašnjenje simbola

U ovom priručniku su korišteni sljedeći simboli:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.
-  Upozorenje u vezi opasnih uslova za život i imovinu.
-  Upozorenje za električni napon.



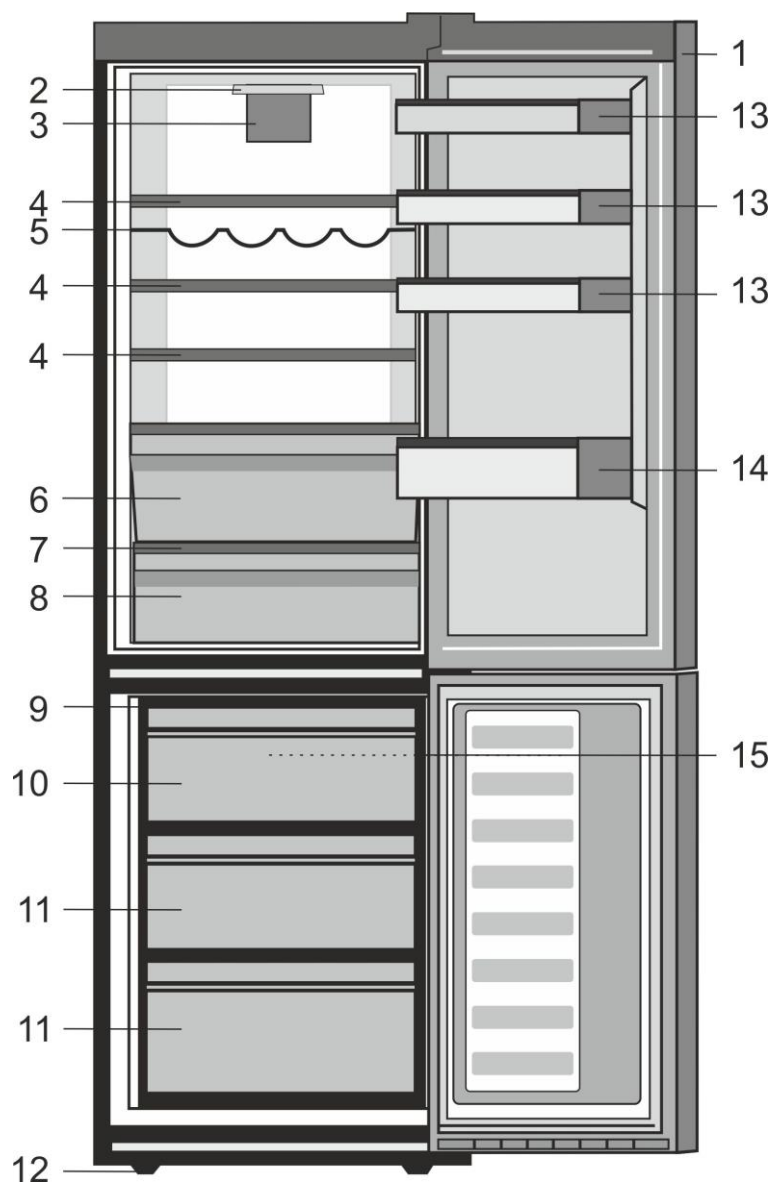
UPOZORENJE!

Da biste osigurali normalan rad Vašeg frižidera, koji koristi sredstvo za hlađenje R600a koje je potpuno bezopasno po okolinu (zapaljiv samo u određenim uslovima), morate da se držite sledećih pravila:

- Ne sprečavajte slobodnu cirkulaciju vazduha oko uređaja.
- Ne koristite mehaničke aparate da biste ubrzali odmrzavanje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Ne uništavajte sklop za hlađenje.
- Ne koristite električne aparate u odeljku za držanje hrane, osim onih koje je preporučio proizvođač.

<u>1 Vaš frižider</u>	<u>3</u>	<u>4 Priprema.....</u>	<u>10</u>
<u>2 Važna sigurnosna upozorenja</u>	<u>4</u>	<u>5 Korištenje vašeg frižidera</u>	<u>11</u>
Namijenjena upotreba	4	Ploča s indikatorima	11
Opća sigurnost	4	Dvostruki sistem hlađenja	13
Za proizvode sa dozatorom vode	6	Zamrzavanje svježih hrane	14
Sigurnost za djecu	6	Odjeljak za držanje lako kvarljive hrane	14
Usklađenost sa WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda	6	Preporuke za očuvanje zamrznute hrane	15
Informacije o pakovanju.....	7	Odmrzavanje.....	15
HCA upozorenje	7	Stavljanje hrane	15
Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije	7	Informacije o dubokom zamrzavanju	16
<u>3 Ugradnja</u>	<u>8</u>	Preporuke za odjeljak za svježiju hranu .	16
Stvari na koje je potrebno obratiti pažnju u slučaju premještanja frižidera	8	<u>6 Održavanje i čišćenje.....</u>	<u>17</u>
Prije nego uključite frižider.....	8	Zaštita plastičnih površina	17
Električno priključivanje	8	<u>7 Rješavanje problema</u>	<u>18</u>
Odlaganje pakovanja	8		
Odlaganje starog frižidera	9		
Postavljanje i ugradnja	9		
Zamjena lampice za osvjetljenje	9		
Izmjena pravca otvaranja vrata	9		
Podешavanje nožica	9		

1 Vaš frižider



- | | |
|--|--|
| 1. Kontrolna ploča | 10. Odjeljak za brzo zamrzavanje |
| 2. Unutrašnje osvjetljenje | 11. Odjeljci za čuvanje smrznute hrane |
| 3. Ventilator za svježije namirnice | 12. Podesive prednje nožice |
| 4. Podesive kabinetske police | 13. Polica za tegle |
| 5. Polica za vinske flaše | 14. Polica za flaše |
| 6. Odjeljak s nula stepeni | 15. Ventilator zamrzivača |
| 7. Kontrolirani poklopac korpe za povrće | |
| 8. Kontrolirana korpa za povrće | |
| 9. Polica za posudu za led i posuda za led | |

i Slike koje su prikazane u ovom priručniku su shematske i možda neće tačno odgovarati vašem proizvodu. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepoštivanje ovih informacija može prouzrokovati povrede ili materijalne štete. U suprotnom, garancija i obaveze proizvođača u smislu pouzdanosti proizvoda će biti nevažeće.

Originalni rezervni dijelovi će biti osigurani tokom 10 godina, nakon datuma kupovine proizvoda.

Namijenjena upotreba

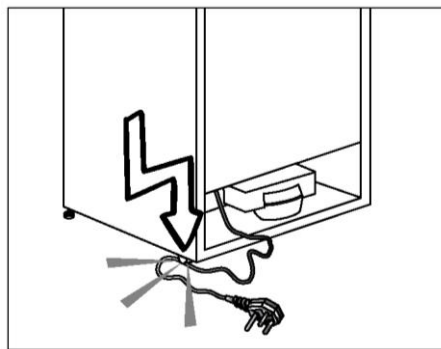
- Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorima, poput domaćinstava;
- zatvorenim radnim prostorima poput prodavaonica ili ureda;
- zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela, pansiona.
- Uređaj ne bi trebalo koristiti vani.

Opća sigurnost

- Preporučujemo da se konsultujete sa ovlaštenim servisom da biste saznali odgovarajuće informacije i ovlaštena tijela za odlaganje otpada, u slučaju kada želite da se riješite ovoga proizvoda ili ga odložite.
- Konsultujte se sa ovlaštenim servisom u vezi svih pitanja i problema koje imate sa ovim frižiderom. Nemojte poduzimati nikakve radnje nad frižiderom ili pustiti nekoga da to radi, bez da ste prethodno obavijestili ovlašteni servis.
- Za proizvode sa zamrzivačem; nemojte jesti sladoled i kockice leda odmah nakon što ih izvadite van frižidera! (Ovo može uzrokovati promrzline u vašim ustima.)

- Za proizvode sa odjeljkom zamrzivača; ne stavljajte napitke u boci ili limenci u odjeljak zamrzivača. U suprotnom, mogu se rasprsnuti.
- Ne dirajte rukama zaleđenu hranu; može se zalijepiti za vaše ruke.
- Isključite frižider prije čišćenja i odmrzavanja.
- Nikada ne koristite paru da bi ste odmrznuli frižider. Također, materijali za čišćenje koji isparavaju ne bi se nikad trebali koristiti za čišćenje frižidera. U tim slučajevima, para može doći u dodir sa elektroničkim dijelovima te prouzrokovati kratki spoj ili električni udar.
- Nikad ne koristite dijelove vašeg frižidera, poput vrata, kao sredstva za potporu ili stepenik.
- Ne koristite elektroničke uređaje unutar frižidera.
- Nemojte oštetiti dijelove u kojima kruži rashladni zrak sa alatima za bušenje ili rezanje. Frižider može eksplodirati u ako se probuše plinski kanali isparivača, produžeci cijevi ili površinske presvlake, što može prouzrokovati iritacije na koži ili povrede očiju.
- Ne pokrivajte ili blokirajte bilo kakvim materijalima ventilacione rupe na vašem frižideru.
- Elektronički uređaji moraju biti popravljani samo od strane ovlaštenih osoba. Popravke koje obavljaju nekompetentne osobe predstavljaju rizik za korisnika.

- U slučaju bilo kakvog kvara ili tokom održavanja ili popravke, isključite vaš frižider s napajanja bilo isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz utičnice.
- Ne povlačite za kabl kada želite da ga isključite iz utičnice.
- Držite pića s većim stepenom jačine čvrsto zatvorena i u vertikalnom položaju.
- Nikad ne stavljajte u frižider limenke spreja koje sadrže zapaljive i eksplozivne supstance.
- Nemojte koristiti mehanička ili druga pomagala da bi ste ubrzali proces odmrzavanja, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za korištenje od strane osoba s fizičkim, čulnim ili mentalnim poremećajima ili od strane osoba koje nisu educirane ili koje nemaju iskustva (uključujući i djecu) osim ako oni nisu pod nadzorom od strane osoba koje će biti odgovorne za njihovu sigurnost ili koje će ih obučiti kako da koriste proizvod.
- Ne raditi sa oštećenim frižiderom. Konsultujte se sa ovlaštenim serviserom ukoliko imate bilo kakvih pitanja.
- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ako je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Da biste izbjegli opasnost, pozovite ovlaštenog servisera kada je oštećen kabl za napajanje.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu tokom instaliranja. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Frižider je namijenjen samo za pohranu prehrambenih proizvoda. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Etiketa sa tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevom zidu, unutar frižidera.
- Nikad ne spajajte vaš frižider na sisteme za uštedu energije; oni mogu oštetiti frižider.
- Ako postoji plavo svjetlo na frižideru, ne gledajte na njega sa optičkim pomaglima.
- Za ručno upravljane frižidere, sačekajte najmanje 5 minuta da bi ste pokrenuli frižider nakon nestanka struje.
- U slučaju da proizvod mijenja vlasnika potrebno je i ovo uputstvo za upotrebu predati novom vlasniku proizvoda.
- Pazite da ne oštetite kabl za napajanje u slučaju transporta frižidera. Savijeni kabl može prouzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške objekte na kabl za napajanje.
- Ne dirajte utičnicu sa mokrim rukama kada uključujete proizvod u struju.



- Nemojte uključivati frižider ako zidna utičnica nije pričvršćena.
- Voda se ne smije prskati po unutrašnjim ili spoljnim dijelovima proizvoda iz sigurnosnih razloga.

- Da biste izbjegli rizik od vatre ili eksplozije, nikada blizu frižidera ne prskajte supstance koje sadrže zapaljivi plin poput propana.
- Nikada ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera; u slučaju proljevanja, to može izazvati strujni udar ili požar.
- Nemojte pretrpavati frižider hranom. Ako je frižider preopterećen, tada, prilikom otvaranja vrata mogu ispasti prehrambeni proizvodi te vas povrijediti i oštetiti frižider.
- Nikada ne stavljajte predmete na frižider; u suprotnom, ti predmeti mogu pasti kada otvarate ili zatvarate vrata frižidera.
- Cjepiva, temperaturno osjetljive lijekove te znanstvene materijale ne bi ste trebali čuvati u frižideru, obzirom da oni zahtijevaju da se skladište na preciznoj temperaturi.
- Frižider bi se trebao isključiti ako se duže vremena ne koristi. Mogući problemi sa napojnim kablom mogu prouzrokovati požar.
- Utikač bi trebalo redovno čistiti suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Moguće je da se frižider pomjera ako noge frižidera nisu propisno postavljene na pod. Propisno postavite podesive noge na pod da izbjegnute pomjeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider ne držite ga za dršku vrata. U suprotnom, ona može pući.
- Ne postavljajte vaš proizvod previše blizu drugog frižidera ili zamrzivača. Udaljenost između ovih uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, može doći do vlage na susjednim bočnim zidovima uređaja.

Za proizvode sa dispenzerom za vodu;

Minimalni pritisak ulazne vode bi trebao biti 1 bar. Maksimalni pritisak ulazne vode bi trebao biti 8 bara.


- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost za djecu

- Ako vrata proizvoda imaju bravu tada ključ treba držati van dosega djece.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom u cilju da bi ih se spriječilo da se igraju sa proizvodom.

Usklađenost sa WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda



Simbol  na proizvodu ili pakovanju pokazuje da se ovaj proizvod ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva. Potrebno ga je odložiti na definirano mjesto radi recikliranja električne i elektronske opreme. Kada se pobrinete da se proizvod odloži na pravilan način, pomoći ćete u sprječavanju potencijalno negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, do kojih bi inače došlo nepravilnim odlaganjem proizvoda. Za više detaljnih informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte lokalni gradski ured, službu za odlaganje kabastog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odložite ih na odredišta za prikupljanje materijala za pakovanje koja su naznačena od strane lokalnih vlasti.

Ne zaboravite...

Bilo koja reciklirana tvar je neophodna stvar za prirodu i naše nacionalno bogatstvo.

Ako želite doprinijeti dodatnom vrednovanju materijala za pakovanje, možete se posavjetovati kod vaših organizacija za zaštitu okoline ili kod općina u gdje se nalazite.

HCA upozorenje

Ako sistem hlađenja vašeg proizvoda sadrži R600a:


Ovaj gas je zapaljiv. Stoga, obratite pažnju da ne oštetite sistem hlađenja i cijevi tokom korištenja ili transporta proizvoda. U slučaju oštećenja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre što bi moglo izazvati da vatra zahvati proizvod, te također prozračite prostoriju u kojoj je proizvod postavljen.

Vrsta plina koji je korišten u proizvodu je navedena na etiketi koja se nalazi na lijevom zidu u unutrašnjosti frižidera.

Nikad ne bacajte proizvod u vatru radi odlaganja istog.

Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije

- Nemojte ostavljati vrata vašeg frižidera otvorena duže vremena.
- Nemojte stavljati toplu hranu ili pića u vaš frižider.
- Ne preopterećujte vaš frižider tako da je unutar njega sprječeno cirkulisanje zraka.
- Ne postavljajte vaš frižider direktno na sunčevu svjetlost ili blizu aparata koji emituju toplotu, poput pećnica, mašina za pranje posuđa ili radijatora. Odmaknite vaš frižider najmanje 30 cm od izvora koji emituju toplotu i najmanje 5 cm od električnih pećnica.
- Hranu čuvajte u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Možete staviti maksimalnu količinu hrane u zamzivač kada uklonite njegovu policu ili ladicu. Navedena potrošnja energije za vaš frižider je određena pod maksimalnim opterećenjem, tako što su uklonjene police ili ladice frižidera. Korištenje police ili ladice u skladu s oblicima i veličinama hrane koju treba zamrznuti neće štetiti.
- Odmrzavanje smrznute hrane u odjeljku frižidera će obezbijediti uštedu energije i sačuvati kvalitet hrane.

 U slučaju da se informacije koje su date u priručniku za korisnika ne uzmu u obzir, proizvođač neće preuzeti bilo kakvu odgovornost za to.

Stvari na koje je potrebno obratiti pažnju u slučaju premještanja frižidera

1. Vaš frižider treba biti isključen. Prije transporta vašeg frižidera, isti je potrebno isprazniti i očistiti.
2. Prije ponovnog pakovanja, police, dodatni pribor, odjeljak za svježe namirnice, te ostale dijelove unutar frižidera bi trebalo pričvrstiti ljepljivom trakom i osigurati od udara. Pakovanje bi trebalo vezati debelom trakom ili užetom i striktno se treba pridržavati pravila za transport koja se nalaze na pakovanju.
3. Originalno pakovanje i pjenaste materijale bi trebalo čuvati radi budućih transporta ili premještanja.

Prije nego uključite frižider,

Provjerite sljedeće prije nego počnete koristiti vaš frižider:

1. Očistite unutrašnjost frižidera kako je to preporučeno u odjeljku "Održavanje i čišćenje".
2. Spojite utikač frižidera u utičnicu. Kada se vrata frižidera otvore, unutrašnja lampica u frižideru će se upaliti.
3. Kada kompresor počne s radom, zvuk će se čuti. Tekućine i plinovi koji su zatvoreni unutar sistema hlađenja također mogu podići nivo buke, čak i u slučaju kada kompresor nije uključen, što je sasvim normalna pojava.
4. Prednji rubovi frižidera se mogu činiti toplim. To je normalno. Ova područja su dizajnirana da budu topla da bi se izbjegla kondenzacija.

Električno priključivanje

Spojite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

Priključivanje mora biti u skladu s državnim propisima.

- Utikač za napajanje mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Sigurnost koja se tiče električnih instalacija će biti zagarantovana jedino ako je sistem uzemljenja u vašem domu urađen prema odgovarajućim standardima.
- Napon koji je naveden na etiketi smještenoj u unutrašnjosti na lijevoj strani vašeg proizvoda bi trebao biti jednak vašem mrežnom naponu.
- **Produžni kablovi i višestruki utikači se ne smiju koristiti za priključivanje.**

⚠ Oštećen napojni kabl mora zamijeniti kvalifikovani električar.

⚠ Proizvod se ne smije puštati u rad prije nego se to popravi! Postoji rizik od strujnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje van doseg djece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu s uputstvima o otpadu navedenim od strane vaših lokalnih vlasti. Nemojte ga odlagati s kućnim otpadom, odložite ga na mjesta za prikupljanje koja su određena od strane lokalnih vlasti.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

Odlaganje vašeg starog frižidera

Odložite vaš stari frižider tako da ne nanosite nikakvu štetu za okoliš.

• Možete se posavjetovati s lokalnim trgovcem ili centrom za prikupljanje otpada u vašoj općini u vezi odlaganja vašeg starog frižidera.

Prije nego što odložite vaš frižider, odsijecite električni utikač i ako postoje bilo kakve brave na vratima, onemogućite njihovo otvaranje da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i ugradnja

⚠ Ako ulazna vrata prostorije u kojoj će frižider biti smješten nisu dovoljno široka da frižider može proći kroz njih, tada pozovite ovlaštenu servisnu ekipu da vam ukloni vrata s vašeg frižidera kako biste ga mogli unijeti bočno kroz vrata.

1. Postavite vaš frižider na mjesto koje vam omogućava lako korištenje.
2. Držite frižider podalje od izvora toplote, vlažnih mjesta i direktnog sunčanog svjetla.
3. Da bi frižider mogao efikasno raditi oko njega se mora obezbjediti odgovarajuća ventilacija vazduha. Ako frižider namjeravate postaviti u udubljenje u zidu, onda morate osigurati da između frižidera i plafona odnosno zidova postoji najmanje 5 cm udaljenosti. Nemojte stavljati vaš proizvod na materijale kao što su prostirač ili tepih.
4. Postavite vaš frižider na ravni pod kako bi se spriječilo ljuhanje.

Zamjena lampice za osvjjetljenje

Da biste zamijenili sijalicu/LED lampice koje se koriste za osvjjetljenje u vašem frižideru, pozovite ovlaštenu servisnu ekipu.

Lampa/lampice koje se koriste u ovom uređaju nisu pogodne za osvjjetljenje prostorija u kući. Namijenjena upotreba ove lampice je da pomogne korisniku da ostavi namirnice u frižider/zamrzivač na siguran i ugodan način.

Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20 °C.

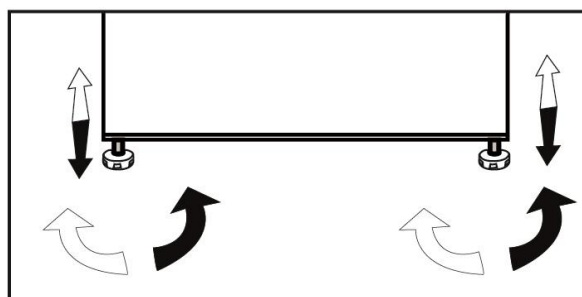
Izmjena pravca otvaranja vrata

Smijer otvaranja vašeg frižidera može se promijeniti u skladu sa mjestom na kojem ga koristite. Ako je ovo neophodno, pozovite najbliži ovlaštenu servisnu ekipu.

Podešavanje nožica

Ako vaš frižider nije balansiran;

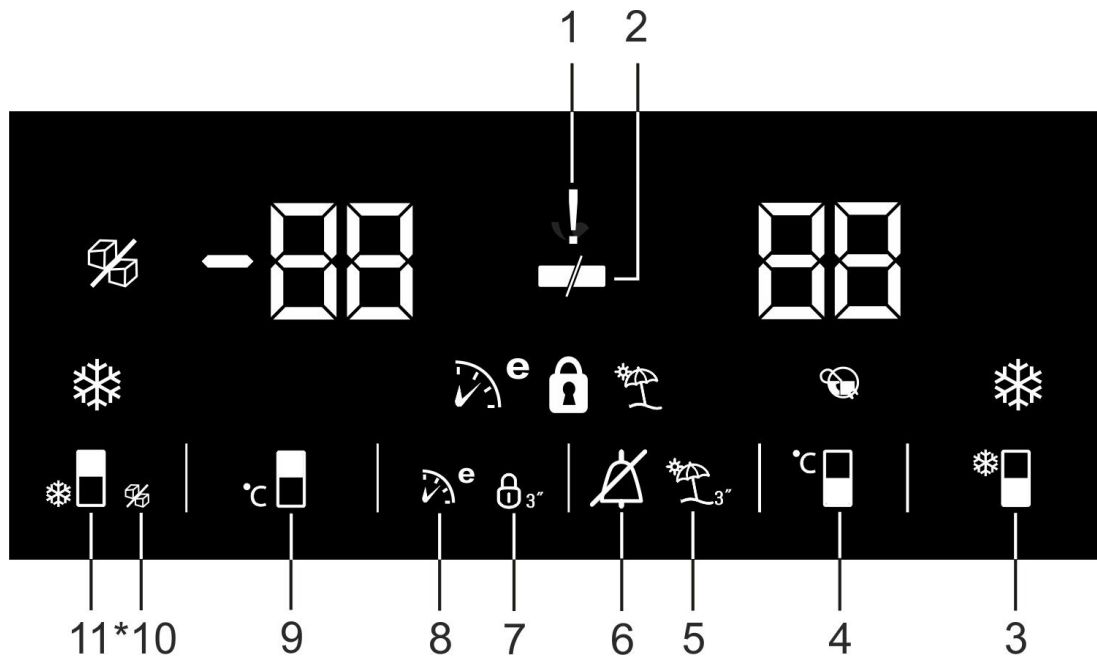
Možete balansirati vaš frižider tako što ćete okrenuti njegove prednje noge kao što je prikazano na slici. Ugao gdje se nalaze noge je spušten kada ih okrenete u smjeru crne strelice, a podignut kada okrenete u suprotnom smjeru. Taj postupak će vam biti olakšan ako vam neko pomogne da malo podignete frižider.



4 Priprema

- Vaš frižider bi trebao biti ugrađen najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su ploče za kuhanje, pećnice, centralno grijanje, štednjaci i najmanje 5 cm udaljen od električnih pećnica i ne bi smio biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Temperatura okoline u sobi u kojoj ugrađujete frižider treba biti najmanje 10 °C. Rad vašeg frižidera pod hladnijim uvjetima nije preporučljiv s obzirom na njegovu efikasnost.
- Molimo vas osigurajte da unutrašnjost vašeg frižidera bude temeljito očišćena.
- Ako dva frižidera treba da budu postavljena jedan do drugog, onda je potrebno da bude najmanje 2 cm udaljenosti između njih.
- Kada puštate u rad vaš frižider po prvi put, molimo vas pratite sljedeća uputstva tokom inicijalnih šest sati.
- Vrata frižidera se ne bi trebala prečesto otvarati.
- Frižider mora da radi prazan bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte frižider. Ako dođe do nestanka struje izvan vaše kontrole, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja za probleme".
- Originalno pakovanje i pjenaste materijale bi trebalo čuvati radi budućih transporta ili premještanja.

5 Korištenje vašeg frižidera



Ploča s indikatorima

Ploča s indikatorima vam omogućava da podesite temperaturu i da upravljate drugim funkcijama koje su vezane za proizvod bez otvaranja vrata proizvoda. Samo pritisnite natpise na odgovarajućim tipkama za podešavanje funkcije.

1. Indikator nestanka struje/visoke temperature/upozorenja za grešku

Ovaj indikator (!) svijetli tokom nestanka struje, visoke temperature, upozorenja o greškama i kvarovima.

Za vrijeme dužeg nestanka struje, najviša temperatura koju dosegne odjeljak zamrzivača će treperiti na digitalnom displeju. Nakon što provjerite hranu koja je smještena u odjeljak zamrzivača (⚡) pritisnite tipku za isključivanje alarma da poništite upozorenje.

Molimo pogledajte odjeljak „pravni lijek, savjeti za rješavanje problema” u vašem priručniku ako primijetite da ovaj indikator svijetli.

2. Funkcija za uštedu energije (displej isključen):


Ako se vrata proizvoda drže zatvorenim tokom dužeg vremena, funkcija uštede energije se automatski aktivira nakon 1 minute i simbol uštede energije svijetli. (⚡)


Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, svi simboli na displeju osim simbola za uštedu energije će se isključiti. Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, ako se pritisne bilo koja tipka ili ako se otvore vrata, funkcija za uštedu energije će biti otkazana i simboli na displeju će se vratiti u normalu.


Funkcija uštede energije je aktivirana tokom isporuke iz fabrike i ne može se poništiti.


i ***Neobavezno:** Slike u ovom vodiču za korisnika su zamišljene kao nacrti i moguće je da se ne podudaraju savršeno s vašim proizvodom. Ako vaš proizvod ne obuhvata odgovarajuće dijelove, informacije se odnose na druge modele.

3. Funkcija brzog frižidera


Pritisnite ovu tipku da aktivirate ili deaktivirate funkciju brzog zamrzavanja. ()

 Koristite funkciju brzog zamrzavanja kad želite da brzo ohladite hranu smještenu u odjeljak frižidera. Ako želite ohladiti velike količine svježih hrane, aktivirajte ovu funkciju prije stavljanja hrane u uređaj.



 Ako vi ne otkazete, brzo hlađenje će se otkazati automatski nakon 1 sat ili kada odjeljak frižidera dostigne zahtijevanu temperaturu.

 Ova funkcija neće biti opozvana kada se napajanje ponovo uspostavi nakon nestanka struje.

4. Tipka podešavanja temperature odjeljka frižidera

Pritisnite ovu tipku da podesite temperaturu odjeljka frižidera na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8... respektivno. Pritisnite ovu tipku da podesite temperaturu odjeljka frižidera na željenu vrijednost. ()


5. Funkcija rada tokom godišnjeg odmora

Da biste aktivirali funkciju za rad uređaja tokom godišnjeg odmora, pritisnite ovu tipku () tokom 3 sekunde i indikator režima tokom godišnjeg odmora () će biti aktiviran.



Kada je funkcija tokom godišnjeg odmora aktivirana, “- -” je prikazano na indikatoru temperature odjeljka frižidera i aktivno hlađenje u odjeljku frižidera se neće vršiti. Nije pogodno za čuvanje hrane u odjeljku frižidera kada je ova funkcija aktivirana. Drugi odjeljci će nastaviti s hlađenjem prema njihovoj podešenoj temperaturi.


Da otkazete ovu funkciju pritisnite tipku **funkcije** za rad tokom **godišnjeg odmora** još jednom.

6. Upozorenje isključenog alarma:


U slučaju alarma za nestanak struje/visoke temperature, nakon kontrolisanja hrane spremljene u odjeljku zamrzivača pritisnite dugme () za isključivanje alarma da biste očistili upozorenje.

7. Zaključavanje tipki


Pritisnite tipku za zaključavanje tipki ( 3”) istovremeno tokom 3 sekunde. Simbol zaključavanja tipki () će svijetliti i režim zaključanih tipki će biti aktiviran. Tipke neće funkcionisati ako je način rada zaključanih tipki aktivan. Pritisnite ponovo tipku za zaključavanje tipki istovremeno tokom 3 sekunde. Simbol zaključanih tipki će se isključiti i režim zaključanih tipki će biti isključen.

Pritisnite tipku za **zaključavanje tipki** ako želite spriječiti promjene postavki temperature frižidera ( 3”).

8. Eco fuzzy


Pritisnite jednom i držite tipku eco fuzzy da aktivirate funkciju eco fuzzy. Frižider će početi s radom u najekonomičnijem režimu minimalno 6 sati kasnije i indikator ekonomske upotrebe će se uključiti kada je funkcija aktivna (). Pritisnite i držite tipku funkcije eco fuzzy tokom 3 sekunde da biste deaktivirali eco fuzzy funkciju. Ovaj indikator svijetli nakon 6 sati kada je eco fuzzy aktivirano.

9. Tipka podešavanja temperature odjeljka zamrzivača

Pritisnite ovu tipku da podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respektivno. Pritisnite ovu tipku da podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na željenu vrijednost. ()


10. Indikator isključenog ledomata (samo na proizvodima sa ledomat mašinom)

Naznačava da li je ledomat uključen ili isključen. (0/03") Ako je uključen, u tom slučaju ledomat ne radi. Da bi ledomat ponovo radio pritisnite i držite tipku On-Off (uklj-isklj) tokom 3 sekunde.


 Protok vode iz spremnika za vodu će se zaustaviti kad je odabrana ova funkcija. Međutim, led koji je ranije napravljen se može uzeti iz ledomata.


11. Tipka funkcije brzog zamrzavanja /tipka uključivanja-isključivanja ledomata

Pritisnite ovu tipku da aktivirate ili deaktivirate funkciju brzog zamrzavanja. Kad aktivirate ovu funkciju, odjeljak zamrzivača će se ohladiti na temperaturu koja je niža od podešene vrijednosti. (❏)

 Da uključite i isključite ledomat, pritisnite i držite ovu tipku tokom 3 sekunde.

Koristite funkciju brzog zamrzavanja kad želite brzo zamrznuti hranu smještenu u odjeljak zamrzivača. Ako želite zamrznuti velike količine svježe hrane, aktivirajte ovu funkciju prije stavljanje hrane u uređaj.

 Ako vi ne otkazete, brzo zamrzavanje će se otkazati automatski nakon 25 sati ili kada odjeljak frižidera dostigne zahtijevanu temperaturu.

 Ova funkcija neće biti opozvana kada se napajanje ponovo uspostavi nakon nestanka struje.

Dvostruki sistem hlađenja:

Vaš frižider je opremljen s dva odvojena sistema hlađenja za hlađenje odjeljka za svježu hranu i odjeljka zamrzivača. Stoga, zrak u odjeljku svježe hrane i u odjeljku zamrzivača se ne miješaju.

Zahvaljujući ova dva zasebna sistema hlađenja, brzina hlađenja je mnogo veća nego kod drugih frižidera. Mirisi u odjeljcima se ne miješaju. Takođe je obezbjeđena i dodatna ušteda energije jer se odmrzavanja odvija pojedinačno.

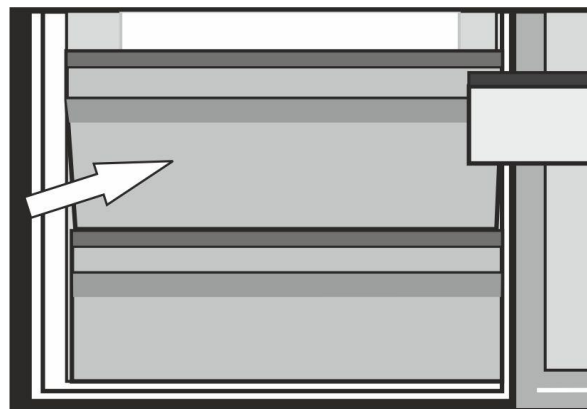
Zamrzavanje svježe hrane

- Omotajte ili pokrijte namirnice prije nego što ih stavite u frižider.
 - Topla hrana se mora ohladiti na sobnu temperaturu prije stavljanja u frižider.
 - Prehrambeni proizvodi koje želite zamrznuti moraju biti svjež i dobrog kvaliteta.
 - Namirnice moraju biti podijeljene u porcije koje su usklađene s dnevnim ili obročnim potrebama vaše porodice.
 - Namirnice se moraju pakovati na način da su hermetički zatvorene da biste spriječili isušivanje, čak i ako će biti čuvane samo na kratko vrijeme.
 - Materijali koje trebate koristiti za pakovanje moraju biti otporni na hladnoću i vlagu i moraju biti hermetički zatvoreni. Materijali za pakovanje hrane moraju biti odgovarajuće debljine i trajnosti. Inače hrana koja otvrdne uslijed zamrzavanja može probiti pakovanje. Važno je da pakovanje bude zatvoreno na siguran način radi bezbjednog skladištenja hrane.
 - Zamrznuta hrana mora biti korištena odmah nakon što se otopi i nikada ne bi trebala biti ponovo zamrznuta.
 - Stavljanje tople hrane u odjeljku zamrzivača uzrokuje da sistem hlađenja radi neprestano sve dok se hrana ne zamrzne u potpunosti.
 - Pridržavajte se sljedećih uputstava kako biste postigli najbolje rezultate.
- 1.** Nemojte zamrzavati prevelike količine hrane odjednom. Kvalitet hrane će najbolje biti očuvan kada je hrana zamrznuta sve do srži što je moguće brže.

- 2.** Izbjegavajte miješanje ranije zamrznutih namirnica sa svježim namirnicama.
- 3.** Uvjerite se da sirove namirnice nisu u dodiru sa kuhanim namirnicama u frižideru.
- 4.** Maksimalan kapacitet pohranjivanja zamrznute hrane se postiže bez korištenja ladica koje se nalaze u komori za zamrzavanje. Potrošnja energije vašeg uređaja deklariše se dok je komora za zamrzavanje napunjena na policama bez korištenja ladica.
- 5.** Preporučuje se da namirnice stavite na gornju policu zamrzivača za inicijalno zamrzavanje.

Odjeljak za očuvanje lako kvarljive hrane (niska temperatura / -2°C - +3°C).

Ovaj odjeljak je namijenjen za čuvanje zamrznutih namirnica koje se mogu sporo odmrznuti (meso, riba, piletina itd.), po potrebi. Odjeljak s niskom temperaturom je najhladnije mjesto u frižideru gdje mliječni proizvodi (sir, puter), meso, riba ili piletina mogu biti čuvani u idealnim uslovima pohranjivanja. Povrće i/ili voće ne bi trebalo biti pohranjeno u ovom odjeljku.



Postavke odjeljka zamrzivača	Postavke odjeljka frižidera	Objašnjenja
-18 °C	4 °C	Ovo je normalno preporučena postavka.
-20, -22 ili -24 °C	4 °C	Ove postavke se preporučuju kada temperatura okoline prelazi 30 °C.
Brzo zamrzavanje	4 °C	Koristite ovo kada želite zamrznuti hranu u kratkom vremenu. Preporučuje se korištenje radi održavanja kvaliteta mesa i ribljih proizvoda.
-18 °C ili hladnije	2 °C	Ako mislite da odjeljak frižidera nije dovoljno hladan zbog vrućih uslova ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.
-18 °C ili hladnije	Brzi frižider	To možete koristiti kada je odjeljak frižidera pretrpan ili ukoliko želite da brzo ohladite vašu hranu. Preporučljivo je da aktivirate funkciju brzog frižidera 4 – 8 sati prije stavljanja hrane.

Preporuke za očuvanje zamrznute hrane

- Prethodno pakovana komercijalno zamrznuta hrana bi trebala biti pohranjena u skladu s uputstvima proizvođača zamrznute hrane u odjeljku za pohranjivanje zamrznute hrane.
- Da biste osigurali da se održi visok kvalitet koji isporučuje proizvođač zamrznute hrane i trgovac prehrambenim proizvodima, sljedeće tačke treba imati u vidu:
 1. Stavite pakovanja u zamrzivač što je brže moguće nakon kupovine.
 2. Osigurajte da je sadržaj pakovanja označen i sa naznačenim datumom.
 3. Nemojte premašivati datume "Upotrijebiti do" i "Najbolje upotrijebiti do" na pakovanju.

Odmrzavanje

Odjeljak zamrzivača se odmrzava automatski.

Stavljanje hrane

Police odjeljka za zamrzavanje	Razna zamrznuta hrana kao što je meso, riba, sladoled, povrće itd.
Nosač za jaja	Jaje
Police odjeljka frižidera	Hrana u posudama, prekrivene tacne i zatvorene posude
Police na vratima odjeljka frižidera	Mala i pakovana hrana ili piće (poput mlijeka, voćnih sokova i piva)
Svježa hrana	Voće i povrće
Odjeljak svježe zone	Delikatesni proizvodi (sir, puter, salama itd.)

Informacije o dubokom zamrzavanju

Hrana mora biti zamrznuta što je moguće brže kada se stavi u zamrzivač kako bi se održao dobar kvalitet.

TSE norma zahtijeva (u skladu s određenim uslovima mjerenja) da frižider zamrzne najmanje 4,5 kg prehrambenih proizvoda pri temperaturi okoline od 32 °C na -18 °C ili niže u roku od 24 sata za svakih 100 litara zapremine zamrzivača.

Moguće je očuvati hranu na duže vrijeme samo na -18°C ili nižim temperaturama.

Možete zadržati svježinu hrane mnogo mjeseci (na -18°C ili nižim temperaturama u zamrzivaču za duboko zamrzavanje).

UPOZORENJE! ⚠

- Namirnice moraju biti podijeljene u porcije koje su usklađene s dnevnim ili obročnim potrebama vaše porodice.
- Namirnice se moraju pakovati na način da su hermetički zatvorene da biste spriječili isušivanje, čak i ako će biti čuvane samo na kratko vrijeme.

Materijali neophodni za pakovanje:

- Ljepljiva traka otporna na hladnoću
- Samoljepljiva naljepnica
- Gumice
- Olovka

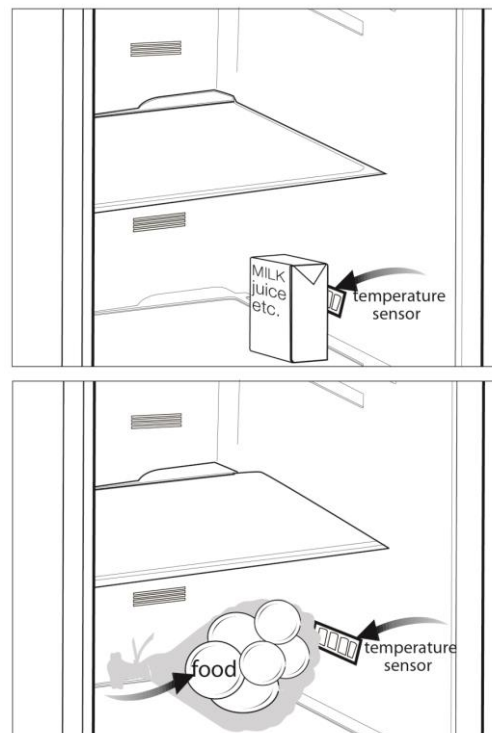
Materijali koji se trebaju koristiti za pakovanje prehrambenih proizvoda moraju biti otporni na kidanje i otporni na hladnoću, vlažnost, miris, masnoće i kiseline.

Prehrambene proizvode koje treba zamrznuti ne bi trebali doći u dodir s prethodno zamrznutim stvarima da bi se spriječilo njihovo djelomično otapanje. Otopljena hrana se mora konzumirati i ne smije se ponovno zamrzavati.

Preporuke za odjeljak za svjež hranu

*neobavezno

- Nemojte dopustiti da hrana dodiruje senzor temperature u odjeljku za svjež hranu. Da biste omogućili da odjeljak za svjež hranu održava svoju idealnu temperaturu skladištenja, hrana ne smije ometati senzor.
- Ne stavljajte tople namirnice u uređaj.



- ⚠ Nikada nemojte koristiti benzin, benzen ili slične tvari za čišćenje.
- ⚠ Preporučujemo da isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.
- ⚠ Za čišćenje frižidera nemojte nikada upotrebljavati oštre abrazivne predmete, sapune, deterdžente i sredstva za poliranje.
- ℹ Koristite mlaku vodu da biste očistili kućište vašeg frižidera i posušite ga.
- ℹ Za čišćenje unutrašnjih površina hladnjaka koristite krpnu navlaženu u otopini koja se sastoji od jedne čajne kašike sode bikarbone rastvorene u pola litra vode. Nakon čišćenja sve površine dobro posušite.
- ⚠ Osigurajte da voda ne ulazi u kućište lampice i druge električne stavke.
- ⚠ Ako vaš frižider ne namjeravate koristiti duži vremenski period, isključite napojni kabl, uklonite namirnice, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- ℹ Redovno provjeravajte zaptivne površine vrata, kako biste osigurali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.
- ⚠ Da biste uklonili police na vratima, uklonite sav sadržaj i potom jednostavno povucite policu na vratima prema gore iz njenog ležišta.
- ⚠ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor za čišćenje spoljašnjih površina i hromiranih dijelova proizvoda. Hlor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- ℹ Ne stavljajte u posude bez poklopca tečna ulja ili jela pržena u ulju u frižider jer mogu oštetiti plastične površine u njemu. Očistite i isperite toplom vodom plastične površine ako ste na njih prosuli ili razmazali ulje.

7 Rješavanje problema

Molimo da, prije nego pozovete servisera, pregledate ovaj popis. To će sačuvati vaše vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte prigovore koji ne proizlaze iz neispravne izvedbe ili korištenja loših materijala. Neke od osobina koje su opisane ovdje mogu da se ne nalaze u vašem proizvodu.

Frižider ne radi.
<ul style="list-style-type: none">• Utikač nije ispravno priključen u utičnicu. >>>Priključite ispravno utikač u utičnicu.• Pregorio je osigurač utičnice u koju je priključen vaš frižider ili glavni osigurač. >>>Provjerite osigurač.
Kondenzat na strani zidova zamrzivača (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Okolina je veoma hladna. >>>Nemojte ugrađivati frižider na mjestima gdje temperatura pada ispod 10°C.• Vrata su se često otvarala. >>>Nemojte često otvarati i zatvarati vrata frižidera.• Okolina je veoma vlažna. >>>Nemojte ugrađivati vaš frižider na jako vlažnim mjestima.• Hrana koja sadrži tečnost je pohranjena u otvorenim posudama. >>>Nemojte pohranjivati hranu koja sadrži tečnost u otvorenim posudama.• Vrata frižidera su ostavljena odškrinuta. >>>Zatvorite vrata frižidera.• Termostat je podešen na veoma hladan nivo. >>>Podesite termostat na odgovarajući nivo.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Termička zaštita kompresora će ispuhivati tokom iznenadnih nestanaka struje ili plug-out plug-inovi kao pritisak u frižideru u rashladnom sistemu frižidera nije još izbalansiran. Frižider će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo pozovite servis ako frižider ne počne raditi na kraju ovoga perioda.• Frižider je u ciklusu odmrzavanja. >>>To je normalno za frižidere s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus odmrzavanja se ponavlja periodično.• Frižider nije priključen u utičnicu. >>>Uvjerite se da je utikač priključen ispravno u utičnicu.• Temperaturne postavke nisu ispravno podešene. >>> Odaberite odgovarajuću vrijednost temperature.• Došlo je do nestanka struje. >>>Frižider se vraća u normalan način rada kada struja ponovo dođe.
Buka pri radu se povećava kada frižider radi.
<ul style="list-style-type: none">• Radne performanse frižidera mogu biti promijenjene zbog promjena temperature okoline. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.

Frižider radi učestalo ili na neko duže vrijeme.

- Novi proizvod može biti širi nego prethodni. Veći frižideri rade duži vremenski period.
- Temperatura prostorije može biti visoka. >>>Normalno je da proizvod radi duži period u toploj okolini.
- Frižider je možda bio uključen nedavno ili je možda tek napunjen namirnicama.
- >>>Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu. To je normalno.
- Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider.
- Vrata se možda otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Topli zrak koji je ušao u frižider uzrokuje da frižider radi više vremena. Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata odjeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. >>>Provjerite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se data temperatura ne dostigne.
- Zaptivač na vratima frižidera ili zamrzivača je možda zaprljan, istrošen, prekinut ili nije pravilno nalegao. >>>Očistite ili zamijenite zaptivač. Oštećeni/slomljeni zaptivači mogu uzrokovati da frižider radi duži period u cilju održanja trenutne temperature.

Temperatura zamrzivača je veoma niska dok je temperatura cijelog frižidera dovoljno dobra.

- Temperatura zamrzivača je podešena na vrlo nisku vrijednost. >>> Podesite temperaturu zamrzivača na viši nivo i provjerite.

Temperatura frižidera je veoma niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je podešena na vrlo nisku vrijednost. >>> Podesite temperaturu frižidera na viši nivo i provjerite.

Hrana koja se drži u ladicama odjeljka frižidera je zamrznuta.

- Temperatura frižidera je podešena na vrlo visoku vrijednost. >>> Podesite temperaturu frižidera na niži nivo i provjerite.

Temperatura frižidera ili zamrzivača je jako visoka.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrijednost. >>>Postavke temperature odjeljka frižidera imaju utjecaja na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature frižidera ili zamrzivača i sačekajte dok odgovarajući odjeljci ne dostignu dovoljnu temperaturu.
- Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata.
- Frižider je nedavno priključen ili napunjen namirnicama. >>>To je normalno.
- Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu.
- Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider.

Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili stabilan. >>> Ako se frižider ljulja kada se lagano pomjeri, podesite ravnotežu pomoću njegovih nožica. Takođe se uvjerite da je pod dovoljno jak da nosi frižider i da je ravan. • Stvari ostavljene na frižideru mogu uzrokovati buku. >>>Uklonite stvari sa frižidera.
Čuje se buka koja dolazi iz frižidera poput proticanja tečnosti, prskanja i sl.
<ul style="list-style-type: none"> • Proticanje tečnosti i plina se javlja u skladu s principima rada vašeg frižidera. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
Zvuk zviždanja se može čuti iz frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste da bi se ohladio frižider. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
Kondenzacija na unutarnjim zidovima frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Toplo i vlažno vrijeme povećava formiranje leda i kondenzaciju. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru. • Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena. • Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata.
Na vanjskom dijelu frižidera ili između vrata se pojavljuje vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda ima vlage u zraku; to je prilično normalno za vlažno vrijeme. Kada je smanji vlažnost također će nestati i kondenzacija.
Neprijatan miris unutar frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Nije obavljano redovno čišćenje. >>>Čistite redovno unutrašnjost frižidera spužvom, mlakom vodom ili karbonatom rastvorenim u vodi. • Neke posude ili materijali za pakovanje mogu uzrokovati mirise. >>> Koristite drugačije posude ili druge marke materijala za pakovanje. • Hrana je stavljena u frižider u otklopljenim posudama. >>> Čuvajte hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz otklopljenih posuda mogu uzrokovati neugodne mirise. • Uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja i koja je pokvarena van iz frižidera.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> • Pakovanja hrane sprečavaju zatvaranje vrata. >>>Zamijenite pakovanja koja ometaju vrata. • Frižider nije u potpunosti ravan na podu. >>>Podesite nožice da postavite frižider u ravnotežu. • Pod nije ravan ili jak. >>>Uvjerite se da je pod ravan i u stanju da nosi frižider.
Odjeljci za svježe namirnice su se zaglavili.
<ul style="list-style-type: none"> • Namirnice dodiruju plafon u ladici. >>>Rasporedite namirnice u ladici.

Прочитајте го ова упатство за корисникот прво!

Почитуван кориснику,

Се надеваме дека овој производ којшто е произведен во модерна фабрика и проверен според многу прецизни процедури за проверка на квалитетот, ќе ви овозможи ефективна услуга.

Затоа, прочитајте го целото упатство внимателно пред да го користите производот и чувајте за идни осврти. Ако го дадете производот на друг, дајте го и упатството за употреба.




Упатството ќе ви помогне да го користите производот на брз и безбеден начин.

- Прочитајте го упатството пред да го поставите и вклучите производот.
- Прочитајте ги безбедносните упатства.
- Чувајте го упатството на лесно достапно место зашто може да ви притреба подоцна.
- Прочитајте ја и другата документација што се доставува со производот.

Имајте предвид дека ова упатство се однесува на неколку други модели. Разликите меѓу моделите се посочени во упатството.

Објаснување на симболите

Следните симболи се користат низ упатството:

-  Важни информации или корисни совети.
-  Предупредувања за опасни состојби по животот и имотот.
-  Предупредување за електричниот напон.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

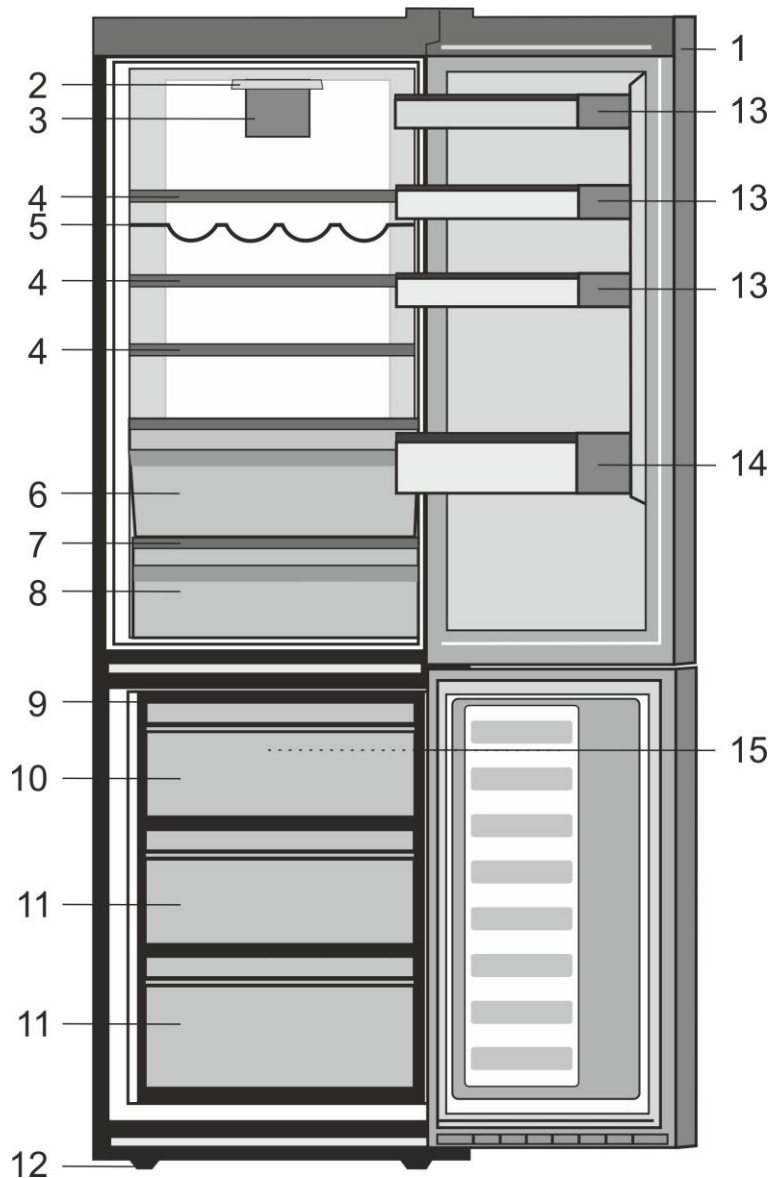
Со цел да се обезбеди нормално функционирање на уредот, кој користи целосно еколошки разладувач (фреон) R600a (запалив само под одредени услови), морате да се придржувате кон следните правила:

- ♦ Немојте да ја попречувате слободната циркулација на воздухот околу уредот.
- ♦ Немојте да употребувате механички предмети за да го забрзате процесот на одмрзнување. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.
- ♦ Немојте да го оштетувате разладното коло.
- ♦ Не употребувајте електрични апарати внатре во уредот. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.

СОДРЖИНА

<u>1 Вашиот ладилник</u>	3	<u>4 Подготовка</u>	10
<u>2 Важни безбедносни предупредувања</u>	4	<u>5 Употреба на ладилникот</u>	11
Наменета употреба	4	Индикатор за температура	11
Општа безбедност	4	Двоен систем за ладење	13
Производи со диспензер за вода	6	Замрзнување свежа храна	14
Безбедност за деца	6	Оддел за чување храна што лесно се расипува	14
Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот	6	Препораки за чување смрзната храна	15
Информации за пакувањето	7	Одмрзнување	15
Предупредување за НСА	7	Ставање храна	15
Работи што треба да ги направите да заштедите енергија	7	Информации за длабоко замрзнување	16
<u>3 Поставување</u>	8	Препораки за одделот за свежа храна	16
Точки на кои треба да обрнете внимание кога го преместувате ладилникот	8	<u>6 Одржување и чистење</u>	17
Пред да го вклучите ладилникот	8	Заштита на пластичните површини	17
Електрично поврзување	8	<u>7 Решавање проблеми</u>	18
Фрлање на пакувањето	8		
Фрлање на стариот ладилник	9		
Поставување и поврзување	9		
Менување на светилката за осветлување	9		
Менување на правецот на отворањето на вратата	9		
Прилагодување на ногарките	9		

1 Вашиот ладилник



1. Контролен панел
2. Внатрешна светилка
3. Вентилатор за свежа храна
4. Прилагодливи полици во внатрешноста
5. Потпора за шишиња со вино
6. Оддел со нула температура
7. Капак на кутијата за контролирано чување зеленчук
8. Кутија за контролирано чување зеленчук
9. Потпора за садот за мраз и сад за мраз
10. Оддел за брзо замрзнување
11. Оддели за чување на замрзната храна
12. Прилагодливи предни ногарки
13. Полици за тегли
14. Полица за шишиња
15. Вентилатор во замрзнувачот

i Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

Прочитајте ги следните информации. Непочитувањето на овие информации може да предизвика повреди или материјална штета.

И гаранцијата и заложбите за доверливост нема да бидат важечки.

Векот на употреба на овој производ е 10 години. Резервните делови за правилна работа на производот ќе бидат достапни во текот на овој период.

Наменета употреба

Овој производ е наменет да се користи

- во затворени простории како што се домови,
- во затворени работни средини како што се продавници и канцеларии,
- во затворени простории за сместување како што се објекти на селскиот туризам, хотели, пансиони.
- Не треба да се користи на отворено.

Општа безбедност

- Ви препорачуваме да се консултирате со локалниот авторизиран сервис и со овластените институции за да ги добиете неопходните информации кога ќе сакате да го фрлите / одложите производот.
- Консултирајте се со овластен сервис за сите прашања и проблеми поврзани со ладилникот. Не интервенирајте ниту не пуштајте друг да интервенира на ладилникот без да го известите овластениот сервисер.
- За производите од одделот на замрзнувачот - не јадете сладолед во корнет или коцки мраз веднаш по вадење од одделот за замрзнување! (Може да предизвикате смрзнатини на устата.)

- За производите во одделот на замрзнувачот - не ставајте пијалаци во шише или конзерва во одделот на замрзнувачот. Инаку, тие може да пукнат.

- Не допирајте ја замрзната храна со рака, може да ви се залепи за раката.

- Исклучете го ладилникот од струја пред чистење или одмрзнување.

- Испарувачи и материјали за чистење што испаруваат не смее никогаш да се користат за чистење и за процесот на одмрзнување на ладилникот. Во тие случаи,

испарувањето може да дојде во контакт со електричните делови и да предизвика краток спој или електричен удар.

- Никогаш не користете делови од ладилникот како што е вратата за потпора или расчекор.

- Не користете електрични уреди во внатрешноста на ладилникот.

- Не оштетувајте ги деловите каде што циркулира фреонот со дупчалки или алатки за сечење. Фреонот може да прсне и може да предизвика иритација на кожата и повреда на очите кога ќе се дупнат каналите за испарувањата, продолжетеците на цевките или површинските премази.

- Не покривајте ги или не блокирајте ги отворите за вентилација на ладилникот со каков било материјал.

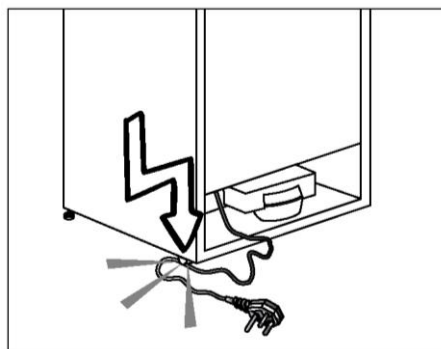
- Електричните делови мора да ги поправи само овластено лице.

Поправките што ги извршиле некомпетентни лица може да предизвикаат ризик за корисникот.

- Во случај на грешка при работа или во текот на одржување или поправка, исклучете го ладилникот од довод на ел. енергија со тоа што ќе го извадите соодветниот осигурувач или ќе го извлечете кабелот.
- Не влечете го кабелот кога го вадите приклучокот.
- Поставете ги пијалаците со повисоки затворувачи вертикално и убаво затворени.
- Никогаш не чувајте конзерви под притисок што содржат запаливи и експлозивни супстанции во ладилникот.
- Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или необучени или неискусни лица (вклучително и деца), освен ако не се под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или кое ќе ги научи како да го користат производот правилно.
- Не вклучувајте оштетен ладилник. Консултирајте се со сервисер ако се сомневате на дефект.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Изложување на производот на дожд, снег, сонце и ветер е опасно во однос на електричната безбедност.
- Контактирајте овластен сервисер кога е оштетен кабелот за струја за да избегнете опасност.
- Никогаш не вклучувајте го ладилникот на сиден приклучок за време на поставувањето.

Инаку, може да има ризик од смрт или сериозна повреда.

- Овој ладилник е наменет само за чување на храна. Не смее да се користи за други намени.
- Етикетата со техничките спецификации се наоѓа на левиот сид во ладилникот.
- Никогаш не поврзувајте го ладилникот за системи за штедење струја. Може да го оштетат ладилникот.
- Ако има сина светилка на ладилникот, не гледајте во неа со оптички уреди.
- Почекајте најмалку 5 минути за да го вклучите ладилникот откако снемало струја кај ладилниците што се контролираат рачно.
- Ова упатство за работа треба да се предаде на новиот сопственик на производот ако го дадете на други.
- Избегнувајте да предизвикувате оштетувања на кабелот за напојување кога го транспортирате ладилникот. Превитканиот кабел може да предизвика пожар. Никогаш не ставајте тешки предмети врз кабелот за струја.
- Не допирајте го приклучокот со мокри раце кога го приклучувате производот.



- Не приклучувајте го ладилникот ако штекерот е разлабавен.
- Вода не смее да се прска директно на внатрешните и надворешните делови на производот од безбедносни причини.

- Не прскајте разни средства што содржат запаливи гасови како што е пропанот близу до ладилникот за да избегнете ризик од пожар и експлозија.
- Никогаш не ставајте садови со вода врз ладилникот. Во спротивно, може да предизвикаат електричен удар или пожар.
- Не преполнувајте го ладилникот прекумерно со храна. Ако го преполните, храната може да падне и да ве повреди и да го оштети ладилникот кога ја отворате вратата.
- Никогаш не ставајте предмети врз ладилникот. Во спротивно, овие предмети може да паднат кога ја отворате или затворате вратата на ладилникот.
- Вакцините, лековите што се осетливи на топлина, истражувачките материјали и слично не смее да се чуваат во ладилникот бидејќи бараат прецизна температура.
- Ладилникот треба да се исклучи од струја ако не се користи долго време. Можен проблем со кабелот може да предизвика пожар.
- Клемите на приклучокот треба да се чистат редовно со сува крпа. Во спротивно, може да предизвикаат пожар.
- Ладилникот може да се мрда ако прилагодливите ногарки не се правилно поставени на подот. Ладилникот нема да се мрда со правилно обезбедување на прилагодливите ногарки на подот.
- Не држете го ладилникот за рачката на вратата кога го транспортирате. Во спротивно, може да се скрши.
- Кога треба да го поставите производот до друг ладилник или замрзнувач, растојанието меѓу нив треба да биде најмалку 8 цм. Во спротивно, соседните ѕидови може да фатат влага.

Производи со диспензер за вода

Притисокот на доводот на водата мора да биде минимум 1 бар. Притисокот на доводот на водата мора да биде максимум 8 бари.

- Користете само вода за пиење.

Безбедност за децата

- Ако вратата има брава, клучот треба да се чува далеку од дофатот на децата.
- Децата мора да се надгледуваат за да се спречи тие да си играат со ладилникот.

Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот



Симболот на производот или на пакувањето посочува дека овој производ не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се предаде на соодветен собирен пункт за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одложување на овој производ, ги штитите животната средина и здравјето на луѓето од можните негативни последици што може да се појават од неправилно ракување со отпадот. За повеќе информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со општината, со сервисот за фрлање на отпад од куќни апарати или со продавницата каде го купивте истиот.

Информации за пакувањето

Материјалот за пакувањето на производот е произведен од материјал што може да се рециклира во согласност со државните одредби за заштита на животната средина. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете го во центри за собирање материјал за пакување коишто ги посочуваат општинските тела.

Не заборавајте...

Рециклирањето е неопходно за природата и за нашите природни богатства.

Ако сакате да придонесете при проценката на материјалите за пакување, консултирајте се со експерт за заштита на животната средина или со експерт во општината.

Предупредување за НСА

Ако системот за разладување на производот содржи R600a:


Овој гас е запалив. Затоа, треба са се обрне внимание да не се оштетуваат системот за ладење и цевководите при употреба и транспорт. Во случај на оштетување, чувајте го производот настрана од можни извори на оган што може да предизвикаат негово палење и вентилирајте ја просторијата каде што е сместен.

Типот на гас што се користи во производот е посочен на етикетата на левиот ѕид во ладилникот.

Никогаш не фрлајте го производот во оган.

Работи што треба да ги направите да заштедите енергија Штедење

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени подолг период.
- Не ставајте топли пијалаци или храна во ладилникот.
- Не преоптоварувајте го ладилникот со што ќе се попречи циркулацијата на воздухот во внатрешноста.
- Не поставувајте го ладилникот под директна сончева светлина или близу до уреди што зрачат топлина како што се печка, машина за миење садови или радијатори. Ставете го производот најмалку 30 см оддалечен од извори на топлина и најмалку 5 см подалеку од електричните рерни.
- Внимавајте храната да ја чувате во затворени садови.
- За производи со оддел за замрзнување - може да чувате максимална количина храна во замрзнувачот ако ја извадите полицата или фиоката од замрзнувачот. Посочената вредност за потрошувачката на струја за ладилникот е одредена со извадени полици или фиоки и под максимално оптоварување. Нема штета ако се користи полица или фиока во согласност со облиците или големината на храната што треба да се замрзне.
- Ако ја одмрзнувате замрзната храна во одделот на ладилникот, ќе заштедите струја и ќе го зачувате квалитетот на храната.

 Ако не ги почитувате насоките дадени во ова упатство за корисникот, производителот нема да се смета за одговорен.

Точки на кои треба да обрнете внимание кога го преместувате ладилникот

1. Ладилникот треба да се исклучи од струја. Треба да се испразни и исчисти пред транспортот.
2. Пред да го спакувате одново, полиците, дополнителната опрема, кутиите и сл. треба да се фиксираат со леплива лента и да се обезбедат од удари. Пакувањето треба да се врзе со цврста лента или силни јажиња. Почитувајте ги правилата за транспорт доследно.
3. Оригиналното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

Пред да го вклучите ладилникот

Проверете го следново пред да почнете да го употребувате ладилникот:

1. Исчистете ја внатрешноста на ладилникот како што е препорачано во поглавјето „Одржување и чистење“.
2. Ставете го приклучокот на ладилникот во штекер. Кога вратата е отворена, ќе се вклучи внатрешно осветлување.
3. Ќе слушнете звук кога ќе се вклучи компресорот. Течноста и гасовите затворени во системот на ладилникот ја зголемуваат бучавата, без оглед дали компресорот е вклучен или не, тоа е сосема нормално.
4. Предните рабови на ладилникот може да се малку топли. Тоа е сосема нормално. Овие области се дизајнирани да бидат топли за да се спречи кондензација.

Електрично поврзување

Поврзете го производот во заземјен штекер што е заштитен со осигурувач со соодветен капацитет.

Важно:

Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.

- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.
- Електричната безбедност на ладилникот е гарантирана само кога системот за заземјување во домот е усогласен со стандардите.
- Напонот посочен на етикетата внатре одлево во производот треба да биде еднаков на напонот на мрежата.
- **Не смее да се користат продолжни кабли и приклучоци со повеќе влезови.**

⚠ Квалификуван електричар мора да го замени оштетениот кабел за напојување.

⚠ Производот не смее да работи пред да се поправи! Постои ризик од електричен удар.

Фрлање на пакувањето

Материјалот за пакување е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофат на децата или фрлете го класифицирајќи го во согласност со упатствата за фрлање отпад што ги посочуваат локалните надлежни органи. Не фрлајте го заедно со домашен отпад. Фрлете го на места што ги посочуваат локалните надлежни органи.

Пакувањето на ладилникот е произведено од рециклирачки материјали.

Фрлање на стариот ладилник Ладилник

Фрлете го стариот ладилник без да направите штета за животната средина.

- Консултирајте се со овластениот застапник или со центар за собирање отпад во вашата општина за тоа како да го фрлите ладилникот.

Пред да го фрлите ладилникот, исечете го кабелот за напојување и, ако има брави на вратата, искршете ги за да ги заштитите децата од каква било опасност.

Поставување и поврзување

⚠ Ако влезната врата на просторијата каде што треба да се смести ладилникот не е доволно широка за да може тој да помине, тогаш повикајте го овластениот сервис да ги извади вратите на ладилникот и тогаш, поминете го ладилникот низ вратата странично.

1. Поставете го ладилникот на место кое овозможува лесна употреба.
2. Поставете го ладилникот подалеку од извори на топлина, влажни места или директна сончева светлина.
3. Мора да има соодветна воздушна вентилација околу ладилникот со цел да се постигне ефикасна работа. Ако ладилникот треба да се постави во вдлабнатина во ѕидот, тогаш мора да има најмалку 5 цм. растојание од таванот и најмалку 5 цм од ѕидот. Не ставајте го производот врз материјали како што се простирка или килим.
4. Поставете го ладилникот на рамни подови за да се спречи нишање.

Менување на светилката за осветлување

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката/ЛЕД-сијаличката што служи за осветлување на ладилникот.

Сијалицата што се користи во овој уред не служи за осветлување на соби во домот. Намената на сијалицата е да му помогне на корисникот да ја стави храната во фрижидерот безбедно и удобно.

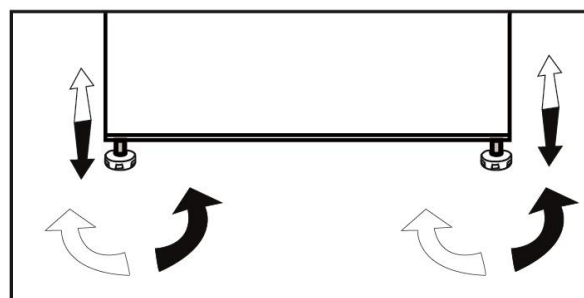
Сијалиците што се користат во овој производ треба да ги издржуваат екстремните физички услови, како што се температурите под -20°C .

Менување на правецот на отворањето на вратата

Правецот на отворање на вратата на ладилникот може да се смени за да одговара на местото каде е поставен. Повикајте го најблискиот овластен сервис ако е неопходно.

Прилагодување на ногарките

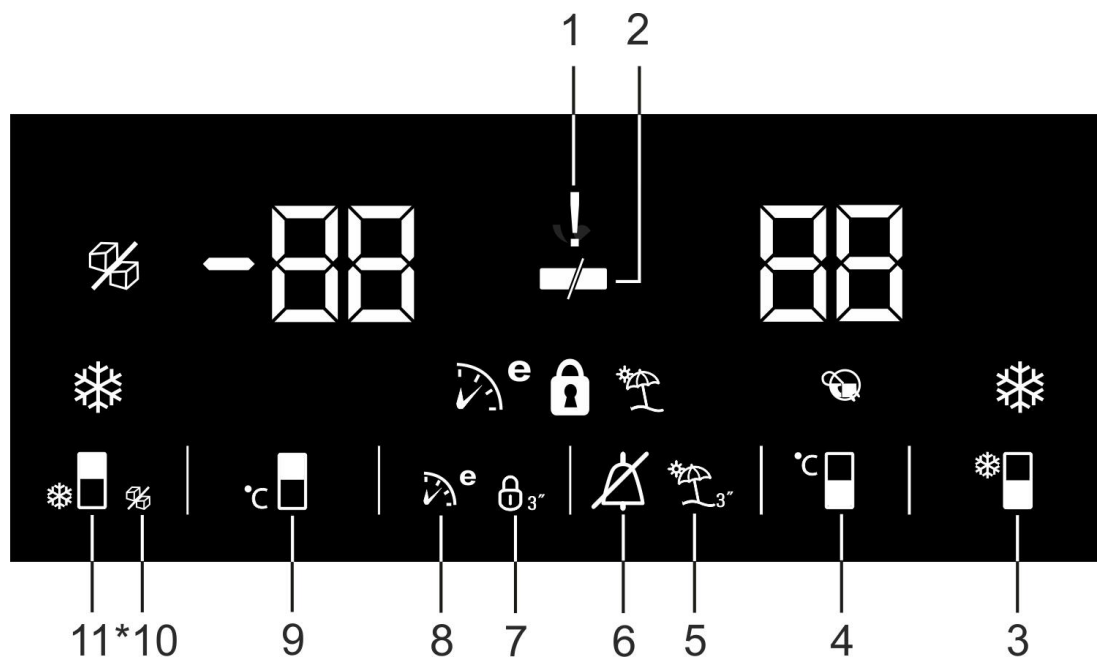
Ако ладилникот не е балансиран Може да го балансирате ладилникот со вртење на предните ногарки како што е прикажано на сликата. Аголот каде што има ногарка, се спушта кога вртите во правец на црната стрелка и се подигнува кога вртите во спротивната насока. Ако некој би ви помогнал со делумно подигнување на ладилникот, тоа ќе ви ја олесни работата.



4 Подготовка

- Ладилникот треба да се постави на најмалку 30 цм. оддалеченост од извори на топлина, како што се камини, фурни, централно греење и печки и најмалку 5 цм. оддалеченост од електрични печки и не смее да се изложува на директна сончева светлина.
- Температурата во просторијата каде што ќе го поставите ладилникот мора да биде најмалку 10°C. Не се препорачува работа на ладилникот под уреди за ладење затоа што ја попречува неговата ефикасност.
- Исчистете ја внатрешноста на ладилникот темелно.
- Ако треба да се постават два ладилника еден до друг, тогаш треба да има најмалку 2 цм. растојание меѓу нив.
- Кога ќе го вклучите ладилникот за првпат, почитувајте ги следните упатства во текот на првите шест часа.
- Вратата не треба да се отвора често.
- Мора да се вклучи празен, без храна во него.
- Не исклучувајте го ладилникот од струја. Ако снема струја, видете ги предупредувањата во поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“.
- Оригиналното пакување и материјалите од пена треба да се чуваат за евентуален иден транспорт или преместување.

5 Употреба на ладилникот



Панел со индикатори

Панелот со индикаторите ви овозможува да ги поставите температурата и контролата врз другите функции поврзани со производот без да ја отворате вратата. Само притиснете на сликите за соодветните копчиња кај поставките за функциите.

1. Индикатор за дефект во напојувањето / висока температура / предупредување за грешка

Овој индикатор (!) засветува кога снемума струја, има висока температура и кога треба да се предупреди за грешка.

Во случај на долготрајно снемумање струја, највисоката температура што ќе ја достигне замрзнувачот ќе трепка на екранот. По проверката на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм (🚫) за да го избришете предупредувањето.

Погледнете го поглавјето „препорачани решенија за решавање проблеми“ во упатството ако свети овој индикатор.

i *По избор: Сликите во ова упатство за употреба се дадени како урнек и не мора совршено да се совпаѓаат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тога информациите се однесуваат на други модели.

2. Функција Заштедување енергија (исклучен дисплеј):

Ако вратите на производот се затвораат за долго време, функцијата за заштеда на енергија автоматски се активира по 1 минута и симулира симбол за заштеда на енергија. (🔌) Кога е активна функцијата за штедење енергија, сите симболи на екранот, освен симболот за штедење енергија, ќе се изгасат. Кога е активна функцијата за штедење енергија и ако се притисне кое било копче или ако се отвори вратата, функцијата за штедење енергија ќе се откаже и симболите на екранот ќе светат нормално.

Функцијата за енергетска заштеда е активирана согласно фабричките поставки и не може да се откаже.

3. Функција за брзо ладење

Притиснете го ова копче за да ја активирате или деактивирате функцијата за брзо ладење (❄️)

❶ Користете ја функцијата за брзо ладење кога сакате бргу да ја изладите храната што ќе ја ставите во одделот за ладилникот. Ако сакате да изладите големи количини свежа храна, активирајте ја оваа функција пред да ја ставите храната во ладилникот.

❷ Ако не ја исклучите, функцијата за брзо ладење ќе се исклучи автоматски по околу 1 час или кога температурата во одделот за ладење ќе ја постигне потребната температура.

❸ Ако го притискате копчето за брзо ладење повторно на кратки интервали, заштитата на електричното коло ќе се активира и компресорот нема да се вклучи веднаш.

❹ Оваа функција не се обновува кога ќе се врати напојувањето при снемивање струја.

4. Копче за поставување на температурата во одделот на ладилникот

Притиснете го ова копче и поставете ја температурата во ладилникот на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8... по потреба.

Притиснете го ова копче за да ја поставите температура во одделот на ладилникот на саканата вредност. (°C)

5. Функција за одмор

За да ја активирате функцијата за одмор, притиснете го ова копче (☞) 3 секунди и индикаторот за режимот за одмор (☞) ќе се активира.

Кога е активна функцијата за одмор, „-“ се прикажува кај индикаторот за температурата во одделот за ладење и нема активно ладење во овој оддел. Не е добро да чувате храна во одделот за ладење кога е активирана оваа функција. Другите оддели ќе се ладат и понатаму согласно поставените температури.

За да ја откажете оваа функција, притиснете го повторно копчето за функцијата за одмор.

6. Предупредување за исклучен аларм:

Во случај кога аларм за немање струја/висока температура и по проверка на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм (☞) за да го избришете предупредувањето.

7. Блокирани копчиња


Притиснете го копчето за блокирани копчиња (☞) без да го отпуштите 3 секунди. Симболот за блокирани копчиња (☞) ќе засвети и ќе се активира режимот за блокирани копчиња. Копчињата нема да функционираат додека е активен режимот за блокирани копчиња. Притиснете го копчето за блокирани копчиња без да го отпуштите 3 секунди уште еднаш. Симболот за блокирани копчиња ќе се изгасне и режимот за блокирани копчиња ќе се исклучи.

Притиснете го копчето за **блокирани копчињата** ако сакате да спречите промена во поставката за температурата на ладилникот (☞).

8. Еко-функција


Притиснете го и држете го копчето за еко-фази еднократно за да ја активирате еко-фази функцијата. Ладилникот ќе започне да работи на најекономичен начин најмалку 6 часа подоцна и индикаторот за економична работа ќе се вклучи кога ќе се активира оваа функција (☞). Притиснете и држете го копчето за еко-функција 3 секунди за да ја дезактивирате еколошката функција. Овој индикатор засветува по 6 часа од активирање на еколошката функција.

9. Копче за поставување температура во одделот на замрзнувачот


Притиснете го ова копче и поставете ја температурата во замрзнувачот на -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... по потреба. Притиснете го ова копче за да ја поставите температура во одделот на замрзнувачот на саканата вредност. ()


10. Индикатор за исклучување на овошје (само на производи со icetatic машина)

Посочува дали уредот за правење мраз е вклучен или исклучен. (°/o3") Ако е вклучен, тогаш уредот за правење мраз не работи. Притиснете го копчето за вклучување-исклучување 3 секунди за да го вклучите одново уредот за правење мраз.


 Протокот на водата од резервоарот ќе застане кога ќе се изберете оваа функција. Сепак, веќе направениот мраз може да се зема од уредот за мраз.


11. Копче за функцијата за брзо замрзнување/копче за вклучување-исклучување на уредот за мраз

Притиснете го ова копче за да ја активирате или дезактивирате функцијата за брзо замрзнување. Кога ќе ја активирате оваа функција, одделот за замрзнувачот ќе се излади на температура под поставената вредност. ()

 Притиснете и задржете го 3 секунди за да ја вклучите и исклучите оваа функција (само на производи со icetatic машина).

Користете ја функцијата за брзо замрзнување кога сакате да брзо да ја замрзнете храната што ќе ја ставите во одделот за замрзнување. Ако сакате да замрзнете големи количини свежа храна, активирајте ја оваа функција пред да ја ставите храната во замрзнувачот.

 Ако не ја исклучите, функцијата за брзо замрзнување ќе се исклучи автоматски по околу 25 часа или кога температурата во одделот за замрзнување ќе ја постигне потребната температура.

 Оваа функција не се обновува кога ќе се врати напојувањето при снемјување струја.

Двоен систем за ладење:

Ладилникот е опремен со два засебни системи за ладење за да се разладуваат одделот за свежа храна и одделот на замрзнувачот. Така, воздухот во одделот за свежа храна и во одделот за замрзнување нема да се мешаат.

Благодарение на овие два засебни системи за ладење, брзината на разладување е многу поголема отколку кај другите ладилници. Миризбите во одделите не се мешаат. Обезбедено е и дополнително штедење на енергијата бидејќи одмрзнувањето се изведува засебно.

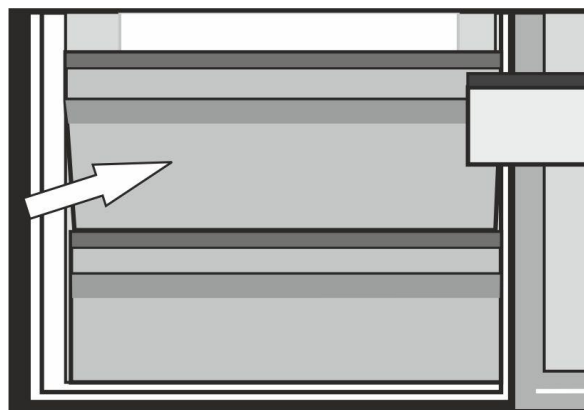
Замрзнување свежа храна

- Завиткајте или покријте ја храната пред да ја ставите во ладилникот.
- Врела храна мора прво да се излади на собна температура пред да се стави во ладилникот.
- Храната што сакате да ја замрзнете мора да биде свежа и со добар квалитет.
- Храната мора да се подели во порции во согласност со дневните потреби на семејството или со потребите за консумирање месо.
- Храната мора да биде спакувана со истиснат воздух за да се спречи исушување дури и кога ќе се чува краток период.
- Материјалите што ќе се употребат за пакување на храната мора да се отпорни на ладно и влага и со истиснат воздух. Материјалот за пакување на храната мора да има задоволителна дебелина и издржливост. Во спротивно, стврдната храна заради замрзнувањето може да го дупне пакувањето. Важно е пакувањето да биде убаво затворено за безбедно чување на храната.
- Замрзната храна мора да се употреби веднаш по растопување и не смее повторно да се замрзнува.
- Ставање топла храна во одделот за замрзнување предизвикува системот за ладење да работи постојано додека не се замрзне храната целосно.
- Следете ги следните упатства за да ги постигнете најдобрите резултати.
 1. Не замрзнувајте премногу големи количини храна одеднаш. Квалитетот на храната најдобро се зачувува кога се замрзнува целосно колку што е можно поскоро.
 2. Особено внимавајте да не мешате веќе смрзната храна и свежа храна.

3. Уверете се дека свежата храната не се допира до зготвената храна во ладилникот.
4. Максималната количина на складирана замрзната храна се постигнува без да се користат фиоките во одделот на замрзнувачот. Потрошувачката на струјата е прикажана со максимално наполнет замрзнувач на полиците без фиоките.
5. Препорачуваме да ја ставате храната на горната полица во замрзнувачот за првично замрзнување.

Оддел за чување храна што лесно се расипува (ниска температура / -2°C - $+3^{\circ}\text{C}$).

Овој оддел е наменет за чување замрзната храна што треба бавно да се одмрзнува (месо, риба, пилешко итн.) по потреба. Одделот со ниска температура е најстуденото место во ладилникот каде млечните производи (сирење, путер), месо, риба или пилешко може да се чуваат во идеални услови. Во овој оддел не треба да се ставаат зеленчук и/или овошје.



Поставување на одделот за замрзнување	Поставки за одделот на ладилникот	Објаснувања
-18°C	4°C	Ова е нормална, препорачана поставка.
-20, -22 или -24°C	4°C	Овие поставки се препорачуваат кога амбиенталната температура надминува 30°C.
Брзо замрзнување	4°C	Кога сакате да ја замрзнете храната за кратко време. Се препорачува да се користи за да се одржи квалитетот на месото и рибата.
-18°C или постудено	2°C	Ако мислите дека одделот на ладилникот не е доволно студен заради жешки временски услови или често отворање и затворање на вратата.
-18°C или постудено	Брзо ладење	Може да го користите кога одделот на ладилникот е преполнет или ако сакате да ја изладите храната бргу. Се препорачува да ја активирате функцијата за брзо ладење 4-8 часа пред да ја ставите храната.

Препораки за зачувување на смрзната храна

- Купената спакувана замрзната храна треба да складира во согласност со упатството на производителот за замрзната храна во одделот за складирање смрзната храна.
- За да го одржите најдобриот квалитет што го постигнал производителот на замрзната храна, треба да го запомнете следново:
 1. Ставете ги пакувањата во ладилникот колку што е можно побргу по купување.
 2. Проверете дали е наведена содржината во пакувањето и дали има датум.
 3. Не надминувајте ги датумите на пакувањето „Да се употреби до“ и „Рок на употреба“.

Одмрзнување

Одделот на замрзнувачот се одмрзнува автоматски.

Ставање на храната

Полици во одделот на замрзнувачот	Разна замрзната храна како што се месо, риба, сладолед, зеленчук, итн.
Држач за јајца	Јајце
Полици во одделот на ладилникот	Храна во тави, покриени чинии и затворени садови
Полици на вратата во одделот на ладилникот	Мала и спакувана храна или пијалаци (како што се млеко, сок или пиво)
Свежа храна	Зеленчук и овошје
Оддел за свежа храна	Деликатесни производи (сирење, путер, салама, итн.)

Информации за длабоко замрзнување

Храната мора да се замрзне што е можно поскоро кога ќе се стави во замрзнувачот за да се одржи добриот квалитет.

Нормативите TSE бараат (според одредени мерни услови) ладилникот да замрзнува најмалку 4.5 кг. храна на 32°C температура во средината до -18°C или помалку во рок од 24 часа на секои 100 литри замрзнувачки волумен.

Можно е да се чува храната подолг период само на -18°C или на пониски температури.

Може да ја одржувате свежината на храната повеќе месеци (на -18°C или пониски температури во длабоко замрзнување).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ⚠

- Храната мора да се подели во порции во согласност со дневните потреби на семејството или со потребите за консумирање месо.
- Храната мора да биде спакувана со истиснат воздух за да се спречи исушување дури и кога ќе се чува краток период.

Материјали што се неопходни за пакување:

- Лента за лепење што е отпорна на студ
- Самолеплива етикета
- Гумени ластичиња
- Стегачи

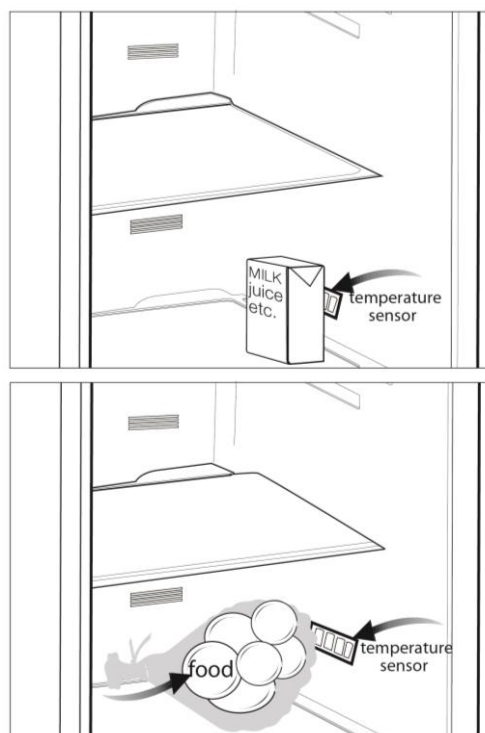
Материјалите што ќе се употребат за пакување на храната мора да се отпорни на кинење и отпорни на ладно, влага, миризби, масла или киселини.

Храната што треба да се замрзне не смее да дојде во контакт со претходно замрзнати ставки за да се спречи делумно растопување. Одмрзнатата храна мора да се изеде и не смее да се замрзнува одново.

Препораки за одделот за свежа храна

*по избор

- Не оставајте храната да го допира сензорот за температура во одделот за свежа храна. Сензорот не смее да биде попречен со храната за да може да се одржува идеална температура во одделот за чување свежа храна.
- Не ставајте врела храна во ладилникот.



- ⚠ Никогаш не користете бензин, нафта или слични средства за чистење.
- ⚠ Препорачуваме да го исклучите апаратот пред чистење.
- ⚠ Никогаш не користете груби абразивни инструменти, сапун, домашни средства за чистење, детергент и средство за полирање за чистење.
- ℹ Користете топла вода за чистење на внатрешноста на апаратот и избришете за да се исуши.
- ℹ Користете влажна и добро исцедена крпа потопена во раствор од една лажичка сода бикарбонат и една чаша вода за чистење на внатрешноста, а потоа избришете за да се исуши.
- ⚠ Внимавајте да не навлезе вода во куќиштето на осветлувањето или во другите електрични делови.
- ⚠ Ако апаратот нема да се користи подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставате ја вратата полуотворена.
- ℹ Проверувајте ја редовно гумата на вратата која треба да биде чиста и без остатоци од храна.
- ⚠ За да ги извадите полиците на вратата, извадете ја целата содржина и потоа едноставно притиснете ја полицата нагоре од лежиштето.
- ⚠ Никогаш не користете средства за чистење или вода што содржат хлор за да ги исчистите надворешните површини и деловите обложени со хром на производот. Хлорот предизвикува корозија на таквите метални површини.

Заштита на пластичните површини

ℹ Не ставајте течни масла или храна зготвена со масло во незатворени садови во ладилникот бидејќи тие може да ги оштетат пластичните површини на ладилникот. Во случај на истурање или размачкување масло врз пластичните површини, исчистете го и исплакнете го дадениот дел на површината веднаш со топла вода.

7 Решавање проблеми

Прочитајте го овој список пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Некои од одликите што се опишани тука веројатно не постојат кај вашиот производ.

Ладилникот не работи.

- Приклучокот не е правилно ставен во штекерот. >>>Ставете го правилно приклучокот во штекерот.
- Осигурувачот на приклучокот на којшто е поврзан ладилникот или главниот осигурувач се прегорени. >>>Проверете го осигурувачот.

Се јавува кондензација на страничните ѕидови во одделот на ладилникот (МУЛТИ ЗОНА, КОНТРОЛА НА ЛАДЕЊЕ и ФЛЕКСИБИЛНА ЗОНА).

- Средината е многу студена. >>>Не ставајте го ладилникот на места каде температурата се спушта под 10 °C.
- Вратата се отвора често. >>>Не отворајте и затворајте ја врата на ладилникот многу често.
- Има влага во средината. >>>Не ставајте го ладилникот во средина со многу влага.
- Храната што содржи течност се чува во отворени садови. >>>Не чувајте ја течната храна во отворени садови.
- Вратата на ладилникот е оставена подотворена. >>>Затворете ја вратата на ладилникот.
- Термостатот е поставен на многу ниско ниво. >>>Поставете го термостатот на соодветно ниво.

Компресорот не се вклучува

- Заштитната термика на компресорот ќе престане да работи при ненадеен прекин на ел. енергија или ќе го прекине ел. напојување бидејќи притисокот на ладилникот во системот за ладење сè уште не е избалансиран. Ладилникот ќе продолжи со работа по приближно 6 минути. Повикајте го сервисерот ако ладилникот не се вклучи по истекување на овој период.
- Ладилникот е во циклус на одмрзнување. >>>Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување кај ладилникот. Циклусот на одмрзнување започнува периодично.
- Ладилникот не е приклучен во штекер. >>>Проверете дали приклучокот е правилно поставен во штекерот.
- Поставките за температурата не се правилни. >>>Изберете ја соодветната вредност за температурата.
- Снемало струја. >>>Ладилникот ќе се врати на нормалната работа кога ќе дојде струја.

Бучавата при работа се зголемува кога работи ладилникот.

- Работата на ладилникот се менува соодветно со промените во амбиенталната температура. Тоа е нормално и не е грешка.

Ладилникот често или долго работи.

- Новиот ладилник веројатно е поширок од претходниот. Големите ладилници работат подолг период.
- Температурата во просторијата е висока. >>>нормално е производот да работи подолго кога е жешко.
- Ладилникот веројатно е приклучен неодамна или можеби е преоптоварен со храна. >>>Кога ладилникот е приклучен неодамна или ако е полн со храна, ќе работи подолго да ја одржи поставената температура. Тоа е сосема нормално.
- Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна.>>>Не ставајте врела храна во ладилникот.
- Вратите се отвораат често или се оставени подотворени долго.>>>Топлиот воздух што навлегол во ладилникот предизвикува тој да работи подолг период. Не отворајте ги вратите често.
- Вратите на одделите на ладилникот или замрзнувачот веројатно биле оставени подотворени.>>>Проверете дали се затворени вратите.
- Ладилникот е прилагоден на многу ниска температура.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и почекајте додека не се постигне температурата.
- Гумата на вратата од ладилникот или замрзнувачот е нечиста, истрошена, искината или не е правилно поставена.>>>Исчистете или сменете ја гумата. Оштетена / искината гума предизвикува ладилникот да работи подолг период за да ја одржува тековната температура.

Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.

- Температурата во замрзнувачот е поставена на многу ниска вредност.>>>Прилагодете ја температурата во замрзнувачот на повисок степен и проверете.

Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.

- Температурата во ладилникот е поставена на многу ниска вредност.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

Храната што се чува во фиоките на ладилникот се замрзнува.

- Температурата во ладилникот е поставена на многу висока вредност.>>>Прилагодете ја температурата во ладилникот на повисок степен и проверете.

Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.

- Температурата во ладилникот е поставена многу високо. >>> Поставката за температурата во одделот на ладилникот влијае врз температурата во одделот на замрзнувачот. Сменете ја температурата во ладилникот или замрзнувачот и почекајте одделите да ја постигнат задоволителната температура.
- Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период.>>>Не отворајте ги вратите често.
- Вратата е подотворена. >>>Затворете ја убаво вратата.
- Ладилникот е приклучен неодамна или е полн со храна.>>>Ова е нормално. Кога ладилникот е приклучен неодамна или ако е полн со храна, ќе работи подолго да ја одржи поставената температура.
- Веројатно е ставена голема количина врела храна во ладилникот неодамна.>>>Не ставајте врела храна во ладилникот.

Вибрации или бучава.
<ul style="list-style-type: none"> • Подот не е рамен или стабилен. >>> Ако ладилникот се тресе кога ќе го поттурнете малку, балансирајте со прилагодување на ногарките. Проверете и дали подот е доволно цврст и може да го држи ладилникот и дали е рамен. • Работите што ги ставате врз ладилникот може да предизвикуваат бучава. >>>Тргнете ги работите од ладилникот.
Има бучава што доаѓа од ладилникот и наликува на истурање вода, шиштење и сл.
<ul style="list-style-type: none"> • Течните и гасните протоци се случуваат заради работните принципи на ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Се слуша свирење од ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Се користат вентилатори за да може да се излади ладилникот. Тоа е нормално и не е грешка.
Има кондензација на внатрешните ѕидови на ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка. • Вратите веројатно биле често отворани или оставени подотворени долг период.>>>Не отворајте ги вратите често. Затворете ги ако се отворени. • Вратата е подотворена. >>>Затворете ја убаво вратата.
Влага се појавува на надворешноста на ладилникот или меѓу вратите.
<ul style="list-style-type: none"> • Веројатно има влага во воздухот. Ова е сосема нормално во временски услови со влага. Кога ќе се намали влагата, ќе исчезне и кондензацијата.
Има лоша миризма во ладилникот.
<ul style="list-style-type: none"> • Ладилникот не се чисти редовно. >>>Исчистете ја внатрешноста на ладилникот со сунѓер, топла вода или карбонизирана вода. • Одредени садови или пакувања испуштаат миризма. >>>Употребете друг сад или материјал за пакување од друг производител. • храната е ставена во ладилникот во отворен сад. >>>Чувајте ја храната во затворени садови. Микроорганизмите од отворените садови може да предизвикаат непријатна миризма. • Извадете ја храната со поминат рок и расипаната храна од ладилникот.
Вратата не се затвора.
<ul style="list-style-type: none"> • Пакувањето на храната спречува да се затвори вратата. >>>Преместете ја спакуваната храна што ја попречува вратата. • Ладилникот не стои рамно на подот. >>>Прилагодете ги ногарките за да го балансираат ладилникот. • Подот не е рамен или цврст. >>>Проверете дали подот е рамен и може да го држи ладилникот.
Фиоките се заглавени.
<ul style="list-style-type: none"> • Храната веројатно го допира плафонот на фиоката.>>>Прераспределете ја храната во фиоката.

